



Biel/Bienne

Neues Leben für ein bestehendes Quartier

New life in an existing neighbourhood

A	Auslobung	3	A	Introduction	3
B1	Europas 16 Wettbewerbsreglement	6	B1	Rules of European 16 competition	6
1	Teilnahmeberechtigung	6	1	Entry Conditions	6
2	Registrierung	7	2	Registration	7
3	Verfügbare Informationen	8	3	Information Available to Teams	8
4	Abgabebedingungen	10	4	Submission of Entries	10
5	Ergebnisse und Auszeichnungen	13	5	Results and Prizes	13
6	Publikation der Wettbewerbsergebnisse	13	6	Communication of the Competition	13
7	Rechte und Pflichten	14	7	Rights and Obligations	14
8	Übersicht zum Europa-16-Wettbewerb	15	8	List of European 16 Competitions	15
B2	Ergänzende Vorgaben zum Wettbewerb	16	B2	Additional European competition procedures	16
1	Inter-Sessions Forum	16	1	Inter-Sessions Forum	16
2	Jurierung	16	2	Jury Procedures	16
3	Verfahren nach dem Wettbewerb	18	3	Post-competition procedure	18
C	Wettbewerbsaufgabe	20	C	Competition Tasks	20
1	Ausgangslage	20	1	Existing conditions	20
2	Stadtentwicklung	21	2	Urban growth	21
3	Städtebauliche Entwicklung	23	3	Scope of city planning and development	23
4	Zielsetzung	34	4	Goal projection	34
5	Aufgabenstellung	36	5	Terms of reference	36
6	Abgabe	38	6	Submission	38
D	Liste der Anhänge	41	D	List of annexes	42

A Auslobung

Kurzbeschreibung

Die Stadt Biel beabsichtigt das Quartier städtebaulich weiter zu entwickeln, zu verdichten und wo nötig aufzuwerten. Die ortsansässigen Genossenschaften haben im Rahmen eines partizipativen Prozesses, zu dem sie von der Stadt Biel und Europan eingeladen wurden, ihre Ziele formuliert und damit den Grundstein für einen lebendigen, inklusiven Stadtteil gelegt. Die Bindung der Bewohner zu ihrem Quartier kann gestärkt werden und der sorgsame Umgang mit den Ressourcen ist bereits eine Selbstverständlichkeit.

Ausgehend vom Bestand soll das Quartier weiter gebaut werden. Verschiedene Vorgehensweisen sind vorstellbar: Punktuelle Verdichtung, Ersatzneubauten, Anbauten und Aufstockungen. Die Etappierung muss unter Berücksichtigung der Qualität der Bebauung und der Aussenräume der einzelnen Bereiche möglich sein.

Das Wohn- und Freiraumangebot soll diversifiziert werden und Bewohner in unterschiedlichen Lebensphasen ansprechen.

Tag der Auslobung

5. April 2021

Auslober

Verein Europan Schweiz

Ansprechpartner

Europan Schweiz
Alleestrasse 11
2502 Biel/Bienne
Schweiz

Jürg Bart / Barbara Stettler
bureau@europan.swiss

Beteiligte

Europan Schweiz in Zusammenarbeit mit der Stadt Biel/Bienne und den involvierten Wohnbaugenossenschaften

Team Repräsentant

Architekt, Stadtplaner, Landschaftsarchitekt

Erwartete Erfahrungen mit Blick auf die Problematik und Besonderheiten des Standortes

Architektur, Stadtplanung, Landschafts- und Verkehrsrarchitektur

Kommunikation

Publikation nach dem Wettbewerb

Jury - 1. Auswahlverfahren

Mit Beteiligung von Standortvertretern

Jurymitglieder

- Ariane Widmer Pham, Kantonaler Stadtplaner, Genf, Präsident der Jury
- Mireille Adam Bonnet, Architektin, Atelier Bonnet, Genf
- Frédéric Bonnet, Architekt-Stadtplaner, Obras, Paris
- Laurent Duthei, Mobilitätsingenieur, Transitec, Lausanne
- Mathias Heinz, Architekt, Pool Architekten, Zürich
- Lukas Schweingruber, Landschaftsarchitekt, Studio Vulkan, Zürich

A Introduction

Overall task

The City of Biel intends to develop, densify and, where necessary, upgrade the quality of the neighbourhood. The local housing cooperatives have formulated their goals within the scope of a participatory process to which they were invited by the City of Biel and Europan, thus laying the foundation stones for a dynamic, future-oriented urban neighbourhood. There is great potential to strengthen the residents' identification with their own neighbourhood. All involved already recognise the careful use of resources as fundamental.

The point of venture of the project to develop this neighbourhood is its existing buildings. Various approaches for the existing buildings are conceivable: selective densification, replacement with new buildings, extensions and increasing the number of storeys.

Construction in stages must be made possible, with due regard to the consistent quality of the development and the outdoor spaces of each individual area.

The housing and recreational facilities should be diversified and appeal to residents who are in different stages of life.

Launching day

April 5 2021

Organiser

Association Europan Switzerland

Contact

Europan Schweiz
Alleestrasse 11
2502 Biel/Bienne
Switzerland

Jürg Bart / Barbara Stettler
bureau@europan.swiss

Actors involved

Europan Switzerland in collaboration with the city of Biel/Bienne and the involved housing cooperatives

Team Representative

Architect, urban planner or landscaper

Expected skills with regards to the issues and characteristics to the site

Architecture, urban planning, landscape and traffic architecture

Communication

Publication after the competition

Jury - 1st evaluation

With the participation of the site representatives

Members of the jury

- Ariane Widmer Pham, Cantonale Urbanist, Geneva, Président of the jury
- Mireille Adam Bonnet, Architect, Atelier Bonnet, Geneva
- Frédéric Bonnet, Architect-Urbanist, Obras, Paris
- Laurent Duthei, Mobility Engineer, Transitec, Lausanne
- Mathias Heinz, Architect, Pool Architekten, Zurich
- Lukas Schweingruber, Landscape Architect, Studio Vulkan, Zurich

- Yony Santos, Architekt - Preisträger E13, Typicaloffice, Genf
- Barbara Stettler, Architektin - SIA, SIA-Co-Leiterin Fachbereich Verein, Biel
- Ola Söderström, Professor - Soziale und Kulturelle Geographie, Neuenburg Universität, Neuenburg
- Claudia Bauersachs, Geschäftsführerin - Wohnen & Mehr, Wohnen & Mehr (Wohnungsgenossenschaft), Basel
- Sarah Haubner, Architektin - Preisträger E14, Office Oblique, Zürich

Jury - Preisvergabe

Preis (12'000 Euro), Anerkennung (6'000 Euro), Lobende Erwähnung (ohne Preisgeld). Die Jury ist in der Entscheidung autonom.

Verfahren nach dem Wettbewerb

Das Verfahren führt nicht zu einer Realisierung. Die Stadt sieht vor, die Gewinner nach Möglichkeit in den Planungsprozess in Zusammenarbeit mit den Wohnbaugenossenschaften (z.B. Workshop) einzubinden. Das genaue Verfahren wird nach der Jurierung festgelegt.

Europäer sieht vor, die Gewinner in die Jurierung der Europäischen Session 17 einzubinden.

- Yony Santos, Architect - Laureate E13, Typicaloffice, Geneva
- Barbara Stettler, Architect - SIA, SIA-Co-head of the Internal Affairs Department, Bienne
- Ola Söderström, Professor - Social and cultural geography, University of Neuchâtel, Neuchâtel
- Claudia Bauersachs, Executive Director - Wohnen & Mehr, Wohnen & Mehr (Housing cooperative), Basel
- Sarah Haubner, Architect - Laureate E14, Office Oblique, Zurich

Jury - Prize selection

Ranked selection. Winner (12'000 Euros), Runner-up (6'000 Euros), special Mention (not rewarded). The Jury is autonomous in its decision.

Post competition Procedure

The procedure does not lead to realisation. The city plans if possible to involve the winners in the planning process in collaboration with the housing cooperatives (p.e. workshop). The exact procedure will be determined after the judging.

Europeans plans to involve the winners in the judging of the European Session 17.

Termine

Offizielle Eröffnung des European 16-Verfahrens
Montag 5. April 2021

Begehung des Wettbewerbsgebietes
3. Mai 2021, 14 - 16 Uhr, Anmeldung per Email obligatorisch

Rückfragenkolloquium
Freitag, 18. Juni 2021

Beantwortung der Rückfragen zu den Standorten und zum Reglement
Freitag, 2 Juli 2021

Online Abgabeschluss der Wettbewerbsarbeiten
Freitag 17. September 2021

Ende der Frist zur Kontrolle der Wettbewerbsabgabe
Mittwoch 22. September 2021

Vorauswahl durch die lokale Jury
Oktober 2021

Vergleichende Analyse der vorausgewählten Projekte durch das europäische wissenschaftliche Komitee
November 2021

Europäisches Forum der Städte und Juries
November 2021

Endauswahl durch das nationale Preisgericht
November 2021

Europaweite Bekanntgabe der Ergebnisse
Montag, 20. Dezember 2021

Inter-Sessions Forum
Internationale Präsentation der Ergebnisse European 16
Forum der Standorte European 17
November 2022

Time schedule

Official launch of the European 16 Competition
Monday, April 5 2021

Visit of the competition site
Mai 3 2021, 14 - 16h, Registration by email obligatory

Closing date for requests on the sites and on the rules
Friday, June 18 2021

Responding to requests on the sites and on the rules
Friday, July 2 2021

Deadline for the online submission
Friday, September 17, 2021

Deadline for controlling submissions
Wednesday, September 22, 2021

Preliminary selection by the local jury
October 2021

Comparative analysis of the preselected projects by the scientific European committee
November 2021

European forum of towns and juries
November 2021

Final selection by the national juries
November 2021

European announcement of results
Monday, December 20, 2021

Intersessions-Forum
International presentation of results European 16 Forum of sites European 17
November 2022

B1 European 16 Wettbewerbsreglement

1 Teilnahmeberechtigung

1.1 Wettbewerbsteilnehmer

European 16 wendet sich an Teams bestehend aus mindestens einem diplomierten Architekten und keinem, einem oder mehreren Fachvertretern der gleichen oder einer anderen verwandten Disziplin (Stadtplaner, Landschaftsarchitekten, Ingenieure, Künstler etc.) oder aber anderer relevanter Bereiche (etwa Soziologie, Geographie, Biologie) sowie keinem, einem oder mehreren Studierenden mit Bachelor-Abschluss oder Berufszulassung in Architektur oder einer der verwandten Disziplinen.

Das Team kann auch einen oder mehrere Mitarbeiter umfassen, die nicht als Co-Autoren des Projekts gelten. Alle Mitglieder des Teams müssen zum Zeitpunkt der Wettbewerbsabgabe unter 40 Jahre alt sein.

1.2 Bildung von Teams

Die Anzahl der Teammitglieder ist nicht begrenzt. Interdisziplinarität wird im Hinblick auf die sich an den Standorten stellenden Herausforderungen dringend empfohlen.

Ein registriertes Team kann auf der Website bis zum Zeitpunkt der Wettbewerbsabgabe Mitglieder hinzufügen oder streichen. Nach Ablauf dieser Frist sind keine Änderungen mehr möglich.

Bis zum selben Datum muss jedes Teammitglied (assoziierte Verfasser und Mitarbeiter) als solches im privaten Bereich des Teams registriert sein.

Ein Team kann Wettbewerbsarbeiten für verschiedene Standorte in unterschiedlichen Ländern einreichen, wobei die Zahl der Wettbewerbsarbeiten in ein und demselben Land auf zwei begrenzt ist, und eine Person kann Mitglied mehrerer Teams sein, sofern die Wettbewerbseingaben für Standorte in unterschiedlichen Ländern erfolgen.

Assoziierte Verfasser

Assoziierte Verfasser werden als Co-Autoren des Projektes betrachtet und als solche in allen nationalen und europäischen Veröffentlichungen und Ausstellungen genannt. Die Architekten müssen über das Diplom einer in der EU-Richtlinie 2005/36/EC erwähnten Hochschule oder ein äquivalentes Diplom einer innerhalb der geografischen Grenzen Europas liegenden Hochschule verfügen, das von den Berufsorganisationen der Architekten im Land des Wettbewerbsstandorts anerkannt ist. Die anderen Fachvertreter müssen unabhängig von ihrer Nationalität über ein europäisches Hochschuldiplom verfügen. Ein solches Diplom wird zwingend vorausgesetzt.

Die Mitgliedschaft in einem europäischen Berufsfachverband ist fakultativ, mit Ausnahme eines assoziierten Verfassers ohne europäischen akademischen Grad.

Als assoziierte Verfasser beteiligte Studierende müssen über einen Bachelor- oder äquivalenten Abschluss (3 Jahre Studium) in Architektur oder einer verwandten Disziplin einer der oben erwähnten Hochschulen verfügen.

Mitarbeiter

Die Teams können zusätzliche Mitarbeiter aufnehmen. Die Mitarbeiter müssen nicht über ein Diplom verfügen, sie gelten aber in keinem Fall als Co-Autoren des Projekts. Wie

B1 Rules of European 16 competition

1 Entry Conditions

1.1 Entrants

European 16 is open to any team consisting of at least one graduated architect, who may be in association with one or more professionals of the same or related disciplines within the architectural, urban and landscape field (such as architects, urban planners, landscape architects, engineers, artists) or from other relevant fields (such as sociology, geography, biology) and may further be associated with one or more students with a bachelor degree or equivalent in architecture or related disciplines.

The team may also have one or more contributors, who are not considered authors of the project. Every team member must be under the age of 40 years old on the closing date for submission of projects.

1.2 Composition of the Teams

There is no limit to the number of participants per team. Multi-disciplinary teams are strongly recommended with regards to the sites issues.

A registered team can modify its composition on the European website until the closing date for submissions. No further change shall be accepted after this date.

Each team member (associate and contributor) shall be registered as such on the European website before the closing date for submissions.

One team can submit a project on different sites in different countries with participation limited to one site in the same country and one person can be part of different teams provided that the projects are not submitted in the same country.

Associates

Associates are considered to be authors of the project and are credited as such in all national and European publications and exhibitions. Architects must have graduated with a degree from a university specified within the EU Directive 2005/36/EC, or with an equivalent degree from a university within the natural borders of Europe, recognized by the professional architects' organizations in the country of the competition site. Other professionals must have an applicable European university degree, regardless of nationality. The compulsory requirement is to hold such a degree.

Membership in a European professional body is optional, except for associates without a European degree.

Students accepted as associates must have a bachelor degree or equivalent (3 years of study) in architecture or related disciplines from a university as mentioned above.

Contributors

Teams may include additional members, called contributors. Contributors may be qualified or not but none of them shall be considered as an author of the project. Just like the associates, the contributors must be under the age of 40 years old on the closing date for submission of entries.

Team Representative

Each team names one Team Representative among the associates. The Team Representative is the sole contact with the national and European secretariats during the whole

die assoziierten Verfasser müssen auch die Mitarbeiter zum Zeitpunkt der Wettbewerbsabgabe unter 40 Jahre alt sein.

Teamrepräsentant

Jedes Team bestimmt aus den assoziierten Verfassern einen Repräsentanten. Der Teamrepräsentant ist alleiniger Ansprechpartner für das nationale und das europäische Sekretariat während des gesamten Wettbewerbsverfahrens. Darüber hinaus muss die gesamte Kommunikation über dieselbe, während des gesamten Wettbewerbs unveränderte E-Mail-Adresse erfolgen.

Der Teamrepräsentant muss Vertreter/in der Fachrichtungen Architektur oder – sofern es in der Standort-Kurzbeschreibung angegeben ist – kann Vertreter/in der Fachrichtung Stadt- oder Landschaftsplanung mit einem entsprechenden Abschluss eines europäischen Landes sein. In diesem Fall muss zumindest ein assoziierter Verfasser im Team Architekt sein.

1.3 Ausschluss von der Teilnahme

Veranstalter sowie Familienangehörige sind von der Teilnahme an Wettbewerben ausgeschlossen, mit deren Durchführung sie betraut sind.

Als Veranstalter gelten: Mitglieder der European-Strukturen und ihre Mitarbeiter, Mitarbeiter der Stadtverwaltungen, die am aktuellen Wettbewerbsverfahren beteiligt sind, Mitglieder der Fachkommissionen, der Preisgerichte und Beobachter.

2 Registrierung

Die Registrierung erfolgt über die europäische Website (www.european-europe.eu) und beinhaltet ausdrücklich die Anerkennung der Wettbewerbsregeln.

In Übereinstimmung mit dem französischen Datenschutzgesetz Nr. 78-17 vom 6. Januar 1978 ist der Schutz der bei der Registrierung übermittelten persönlichen Daten gewährleistet. Mit der am 25. Mai 2018 eingeführten Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) ist auch das Recht der Wettbewerbsteilnehmer gewährleistet, ihre persönlichen Daten einzusehen und zu verändern bzw. die Nutzung einzuschränken, zu transferieren und zu löschen.

2.1 European-16-Website

Die europäische Website für das 16. Wettbewerbsverfahren steht ab dem Tag der Eröffnung unter www.european-europe.eu zur Verfügung.

Sie umfasst die vollständigen Regeln für das European-16-Verfahren, das Thema des Wettbewerbs, die Standort-Kurzbeschreibungen und die ausführlichen Wettbewerbsunterlagen, geografisch und nach Themen gegliedert, sowie die Zusammensetzung der Juries und ein Organigramm der European-Strukturen.

Die Registrierung der Teams und die vollständig digitale Abgabe der Wettbewerbsarbeiten erfolgen zwingend über die europäische Website.

2.2 Teamregistrierung

Die Registrierung erfolgt über die europäische Website (Menü Registration) und setzt die Zahlung einer Gebühr von 100 Euro voraus. Die Erstattung dieser Gebühr ist ausgeschlossen.

Die Zahlung gewährt Zugriff auf die ausführlichen

competition. Furthermore, every communication shall be done with one email address, which shall remain the same during the whole competition.

The Team Representative must be an architect or must have the architect status under the laws of a European country. In specific cases and when mentioned on the site definition (see Synthetic Site File), the Team Representative can be an architecture, urban or landscape professional (architect, landscaper, urban planner, architect-engineer). In this case the team shall necessarily include at least one architect among the associates.

1.3 Non-Eligibility

No competition organizer and/or member of their families are eligible to take part in the competition on a site where he/she is involved. Still, he/she can participate on another site in which he/she is not involved.

Are considered as organizers: members of the European structures and their employees; employees and contractors working for partners with sites proposed in the current session, members of technical committees; observers; jury members and their employees.

2 Registration

Registration is done through the European website (www.european-europe.eu) and implies the acceptance of the competition rules.

In compliance with French Act #78-17 of Jan. 6th, 1978, on Information Technology, Data Files and Civil Liberties the protection of personal data communicated during registration is guaranteed. With the General Data Protection Regulation (GDPR) introduced in May, 25th, 2018, you hold the right to access and modify the information regarding your participation, as well as the right to limit, transfer personal files and eliminate your personal data.

2.1 European 16 Website

The European website for sixteenth session of the competition is available online from the opening date of the competition, at the following url: www.european-europe.eu

It includes: the complete European rules for the European 16 competition; the session topic; the synthetic and complete site files grouped geographically or by themes; the juries compositions; and an organisational chart of all the European structures.

The website also offers the possibility to register to the competition and submit the complete proposals.

2.2 Team Registration

Registration to the competition is done through the European website (Registration section) and implies the payment of a €100 fee. There shall be no refund of the registration fee. This fee includes one Complete Site Folder and the printing

Wettbewerbsunterlagen eines Standorts und beinhaltet die Kosten für den – zur Jurierung notwendigen – Druck der Beiträge auf Paneele durch die nationalen Sekretariate.

Der Zahlungseingang wird auf der Website automatisch bestätigt. Damit kann das Team auf den persönlichen Bereich und den digitalen Zugangsbereich zugreifen und die kompletten Unterlagen für den gewählten Standort herunterladen.

Der Zugang zu weiteren kompletten Standort-Ordern kostet pro Standort 50 Euro

3 Verfügbare Informationen

3.1 Standort-Kurzbeschreibung (kostenlos verfügbar)

Die Standort-Kurzbeschreibungen bieten einen zusammenfassenden Überblick über den Standort. Sie sind kostenlos auf den Standortseiten der europäischen Website verfügbar, vermitteln den Teams eine Übersicht aller Standorte und dienen der Auswahl des Standorts.

Die Standort-Kurzbeschreibungen sind in Englisch verfasst, zum Teil auch in der Landessprache.

Die Standort-Kurzbeschreibungen umfassen aussagekräftige Plan- und Bildunterlagen:

- 1 Stadt- oder Agglomerationsplan mit der Lage des Betrachtungsraums sowie der Massstabangabe
- 1 Luftbild des Betrachtungsraums und seiner Umgebung mit Angabe des Untersuchungsstandorts (rot) sowie des Projektstandorts (gelb)
- 1 Schrägluftbild des Betrachtungsraums
- 1 Schrägluftbild des Projektstandorts
- 1 Plan des Betrachtungsraums mit Massstabangabe
- 1 Plan des Betrachtungsraums mit Bezeichnung des Projektstandorts und Massstabangabe
- mindestens 3 bis 6 Aufnahmen charakteristischer Elemente (Topografie, natürliche Besonderheiten, Baubestand).

Textinformationen:

- Massstab des Standorts – Lokalisierung – Standortkategorie
- Profil des Standortvertreters: Architekt oder Stadtplaner
- Namen der Stadt und des Stadtteils; Bevölkerungszahlen der Stadt und der Agglomeration; Flächenangaben zum Untersuchungs- und zum Projektstandort, Standortvertreter, Eigentumsverhältnisse, Vorgehen nach dem Wettbewerbsverfahren
- Zielsetzungen der Stadt und der Bauherrschaft, strategische Herausforderungen des Standorts, Bezug zum Wettbewerbsthema «Lebendige Städte»

3.2 Auslobung (kostenlos verfügbar)

Die Auslobung ist ein 20- bis 25-seitiges Dokument zum besseren Verständnis der Charakteristika des Kontexts sowohl hinsichtlich des Bestands als auch der Herausforderungen im Hinblick auf die Entwicklung des Projektstandorts und seiner Umgebung. Die Auslobung ist auf den Standortseiten der europäischen Website frei verfügbar

und umfasst:

- Zusammenfassung der Charakteristika des Standorts
- spezifische Merkmale des Standorts: Profil des Standortvertreters, andere beteiligte Akteure, Funktion des

– necessary for the evaluation – of the panels on a rigid support by the national secretariats.

Payment is automatically confirmed on the website. The team can then access its personal area and the digital entry area and download the Complete Site Folder for the selected site.

Additional Complete Site Folders cost €50 per site.

3 Information Available to Teams

3.1 Synthetic Site Files (available for free)

The Synthetic Site Files present a summary vision of the site. They are available for free on the site presentation pages of the European website and help the teams to have a global view of the sites.

This document is in English (and sometimes also in the site language).

The Synthetic Site Files provide for each site:

Good-quality iconographic documents:

- 1 map of the city or conurbation identifying the location of the study site and giving the graphic scale;
- 1 aerial picture of the study site in its context identifying the location of the study site in red and the project site in yellow;
- 1 oblique aerial picture (semi-aerial) of the study site;
- 1 oblique aerial picture (semi-aerial) of the project site;
- 1 map of the area identifying the study site and the graphic scale;
- 1 map of the area identifying the project site and the graphic scale;
- at least 3 to 6 ground-level pictures showing the site's characteristic elements (topography, natural features, existing architecture);

Written information:

- the site category;
- the profile of the team representative: architect or professional of the urban design;
- names of the town and place; population of the town and conurbation; surface area of the study and project sites; site owner(s); expected follow-up after the competition;
- the developer's and the city's specific objectives; strategic issues of the site; relation the session topic: "Living Cities".

3.2 Briefs (available for free)

The Brief is a 20-to-25-pages illustrated document aiming at providing a better understanding of the main elements of the context through the existing elements as well as through the site's mutation issues and its environment. It is available for free on the site presentation pages of the European website in order to help the teams select their project sites.

It includes the following elements:

- A summary of the main elements of the site;
- The site specificities – site representative; profile of the team representative; expected skills among the teams;

- Teamrepräsentanten, Anforderungen an das Team, Phase nach dem Wettbewerb, Art des operativen Auftrags
- detaillierte Analyse des regionalen und urbanen Kontexts mit einem Ausblick auf den Transformationsprozess des Standorts und der Region, inklusive der charakteristischen Merkmale, die aktuell oder künftig Einfluss ausüben können: Mobilitäts-Netzwerke, Ökologie, urbane Struktur, Landschaft etc., und zwar im Rahmen des Themas «Lebenswerte Städte»
 - detaillierte Analyse des Untersuchungsstandorts hinsichtlich der Transformation des Standorts und seiner Umgebung, die den Bezug zum Thema des Wettbewerbs veranschaulicht. Dazu gehören auch die folgenden Angaben:
 - Rolle des Betrachtungsraums in der Stadtentwicklung inklusive Angaben zu den von den Behörden anvisierten Planungszielen
 - Programmatischer Rahmen: geplante Verkehrsnetzwerke, geplante private und öffentliche Räume und/oder deren Aufwertung mit Einzelheiten zu möglichen Funktionen und/oder Flächen, Zielsetzungen für den öffentlichen Raum und die Infrastrukturen, genaue Erklärungen zu den Absichten der Bauherren bezüglich einzelner Aspekte der beabsichtigten Entwicklung
 - Detaillierte Analyse des Projektstandorts im Hinblick auf dessen künftige Entwicklung.

Der programmatische Rahmen wird ebenfalls erläutert: Räume, die geschaffen oder regeneriert werden sollen, inklusive deren Funktionen und Dimensionen, präzise Zielvorgaben für die öffentlichen Räume und Infrastrukturen, genaue Angabe der Absichten der Bauherren bezüglich gewünschter Nutzungen;
 - Hauptelemente bezogen auf das European-16-Thema und ihre Auswirkungen auf Nutzung und Flexibilität der gebauten und öffentlichen Räume, der natürlichen Besonderheiten sowie der Umsetzungsprozesse der Transformation
 - Beschreibung des soziokulturellen Kontexts der Region, der Stadt und des Standorts sowie dessen künftiger Entwicklung, um den Wettbewerbsteilnehmern zu einem besseren Verständnis der Lebensweisen und -rhythmen der Anwohnerinnen und Anwohner zu verhelfen
 - Schilderung des ökonomischen Kontexts der Region, der Stadt und des Standorts sowie dessen künftiger Entwicklung

Die Auslobung ist in Englisch verfasst, zum Teil auch in der Landessprache.

3.3 Vollständige Standortunterlagen (nach der Registrierung verfügbar)

Die vollständigen Standortunterlagen bieten detailliertes Bildmaterial der Stadt, des Standorts, des Kontexts sowie Zeichnungen, Ansichten und alle Planunterlagen, die für den Entwurf benötigt werden.

Sie stehen nach der Registrierung für den betroffenen Standort und Anmeldung auf der Website auf den Standortseiten der europäischen Website zum Download bereit und umfassen Bildmaterial, Schemata und Grafiken für die folgenden Ebenen:

a. Territorialer Massstab - Umland

- 1 Luftbild der Stadt
- 1 Plan im regionalen (urbane Geografie) oder urbanen Massstab (Umland) in geeignetem Ausschnitt mit Darstellung der wichtigsten strukturierenden Elemente (Gebäude, Netzwerke, natürliche Besonderheiten)

communication of the submissions; follow-up after competition;

- A detailed analysis of the regional and urban context, putting in perspective the transformations of the city and the region and including all the elements on this scale that may have a current or future influence on the site: mobility networks, ecological elements, urban structure, landscape, etc., within the general framework of the living city;
- A detailed analysis of the study site putting the transformation of the site (the site and its environment) in perspective and illustrating how the session topic is taken into account. The following information is also provided:
 - Role of the study site in the city policy, with details on the goals of the planning imagined by the municipality;
 - Programmatic framework: planned transportation networks; public and private spaces to build and/or upgrade, with assumptions about planned functions and/or dimensions; goals for public spaces and infrastructures; and detailed explanations of the choices of the developers for each aspect of the programmes.
- A detailed analysis of the project site putting in perspective the site transformation.

The programmatic framework is also detailed, with: the spaces to build and/or regenerate, with functions and dimensions; the precise goals for public spaces and infrastructures; detailed explanations of the developers' intentions on the parts of the programmes to be included;
- The main elements linked to the European 16 topic and their implication on uses and flexibility of spaces (built and public), natural elements and implementation processes of the mutation.
- A description of the sociocultural context of the site, the city and the region and its evolution to help participants better understand the local urban lifestyles and the citizens' rhythms.
- A description of the economical context of the site, the city and the region and its evolution.

This document is in English (and sometimes also in the site language).

3.3 Complete Site Folders (available upon registration)

The Complete Site Folders include detailed visual documents on the city, the site, its context as well as drawings, pictures and any graphic document required for the design process.

These Folders are available on the site presentation pages of the European website (after registration on the site and logging in to the website) and help the teams design their project on the chosen site.

They include pictures, diagrams and graphics of the following scales:

a. Territorial Scale - Conurbation

- 1 aerial picture of the city;
- 1 map on regional (urban geography) or urban scale (conurbation) with an appropriate graphic scale showing the major features structuring the area (buildings, networks, natural features).

b. Urban Scale - Study site

- 1 aerial picture of the study site;

b. Urbaner Massstab - Betrachtungsraum

- 1 Luftbild des Betrachtungsraums
- mindestens 1 Schrägluftbild des Betrachtungsraums
- mindestens 5 Aufnahmen charakteristischer Elemente des Betrachtungsraums: Topografie, natürliche Besonderheiten, Baubestand etc.
- Pläne des Betrachtungsraums in geeignetem Massstab
- charakteristische Einrichtungen: Infrastruktur, vorhandene und künftige Planung etc.

c. Lokaler Massstab - Projektstandort

- mindestens 3 Schrägluftbilder des Projektstandorts
- mindestens 10 Aufnahmen charakteristischer Elemente des Projektstandorts: Topografie, natürliche Besonderheiten, Baubestand etc.
- Plan/Pläne des Projektstandorts in geeignetem Massstab mit:
 - Lage des Projektstandorts im Betrachtungsraum
 - Grundstückaufteilung, Gebäuden, natürlichen Besonderheiten
- topografische Karte des Projektstandorts in geeignetem Massstab und nötigenfalls mit charakteristischen Elementen: Gebäude und natürliche Gegebenheiten, die erhalten werden sollen oder nicht etc.

3.4 Rückfragen**Fragen zu den Standorten**

Es findet eine Standortbegehung mit den Wettbewerbsteilnehmern, den Vertretern der Stadt und/oder dem Raumplaner statt, um die Herausforderungen vor Ort eingehend zu erläutern. Spätestens zwei Wochen nach der Begehung veröffentlicht die nationale European-Struktur einen Bericht dazu. Er steht dann auf den Standortseiten der europäischen Website zur Verfügung.

Zusätzlich wird für einen begrenzten Zeitraum (siehe Kalender) ein Rückfragenforum zu den Standorten auf der europäischen Website eingerichtet. Nur die registrierten Teams können Rückfragen eingeben.

Fragen zum Reglement

Ein Rückfragenforum zum Reglement ist auf der europäischen Website eingerichtet (siehe Termine).

4 Abgabebedingungen**4.1 Digitale Abgabe**

Die Abgabe erfolgt zwingend digital. Sie umfasst drei A1-Paneele, ein maximal vierseitiges Textdokument mit Illustrationen zur Erläuterung des Projekts und seines Bezugs zum Wettbewerbsthema und zum Realisierungsprozess sowie die Dokumente zum Nachweis der Teilnahmeberechtigung der Teammitglieder und zur Kommunikation des Projekts.

Die kompletten Unterlagen müssen bis 17. September 2021 um Mitternacht (UTC+2) auf die europäische Website (Menü Entry hochgeladen werden.

Ein Verstoss gegen die im Folgenden benannten Bedingungen für die Paneele kann zur Disqualifikation des Teams führen.

Die Anzahl der eingereichten Beiträge ist für jeden Standort auf der Europakarte (rechte Spalte) der europäischen Website ersichtlich.

- at least 1 semi-aerial picture of the study site;
- at least 5 ground-level pictures showing the characteristic features of the study site: topography, natural features, existing architecture, etc.;
- plans of the study site with an appropriate scale;
- characteristic features: infrastructure, existing and future plans, etc.

c. Local Scale - Project site

- at least 3 semi-aerial pictures of the project site;
- at least 10 ground-level pictures showing the characteristic features of the project site: topography, natural features, existing architecture, etc.;
- map(s) of the project site with an appropriate scale, showing:
 - the project site's location within the study site;
 - the project site's plot divisions, constructions, natural elements, etc.;
- topographical map of the project site with an appropriate scale and, if necessary, characteristic features (buildings and natural features to be retained or not, etc.)

3.4 FAQ**Questions on the sites**

A meeting is organised on each site with the teams and the municipalities and/or developers to give a detailed picture of the issues related to the site. The national structure of the site then publishes a report in English in a maximum of two weeks after the meeting. This report is available online on the site presentation pages of the European website.

In addition to this an FAQ section on sites is open on the European website for a limited period of time (see calendar). Only registered teams can submit questions.

Questions on the rules

An FAQ section on rules is open on the European website for a limited period of time (see calendar).

4 Submission of Entries**4.1 Digital Submission**

Digital submission is compulsory. It includes the 3 A1 panels (visual elements), a 4 pages illustrated text (max) explaining the link between the project and the theme of the ongoing session as well as the implementation and building processes of the project, also documents proving the eligibility of the team members and finally documents for the communication of the project.

The complete submissions shall be submitted before midnight (UTC+2) on September 17th, 2021, on the European website (Entry section).

Failure to comply with the hereunder-mentioned requirements on board presentation may result in the disqualification of the team.

The number of entries per site is available on the European website on the European map of the sites (column on the right).

4.2 Anonymität und vorgeschriebene Kennzeichnung

Der Standort und der Projekttitle müssen auf allen Dokumenten (Paneelen, Textdokument, Kommunikationsunterlagen) verzeichnet sein.

Jeder Wettbewerbsarbeit wird beim Upload ein individueller Code zugeordnet. Die Teams kennen diesen Code nicht; er dient zur Identifizierung durch die Jurymitglieder. Zum Zeitpunkt der Offenlegung wird der Code mit der Teamzusammensetzung verlinkt, so wie sie in der Projektdatenbank der europäischen Website abgelegt ist.

4.3 Sprache

Die Paneele und das Textdokument zur Projekterläuterung müssen entweder in Englisch oder zweisprachig (Englisch und Landessprache) verfasst sein.

4.4 Einzureichende Unterlagen

Die Abgabe muss folgende Dokumente enthalten:

- 3 hochformatige Projektpaneele im Format A1
- 1 illustriertes, maximal vierseitiges Textdokument zur Projekterläuterung
- Dokumente zum Nachweis der Teilnahmeberechtigung der Teammitglieder
- Kommunikationsunterlagen: 3 Bilder und ein maximal 800 Anschläge (mit Leerzeichen) umfassender Text
- Mit dem Preis oder der Anerkennung ausgezeichnete Teams reichen zusätzlich eine Videopräsentation des ausgezeichneten Projekts ein

A1-Paneele

Inhalt:

Die drei Paneele müssen:

- die städtebauliche Strategie erläutern, die das Projekt bezüglich der Probleme des Standorts und des Wettbewerbsthemas verfolgt
- die Projektidee umfassend vorstellen und dabei deren architektonischen Ansatz aufzeigen, insbesondere die Beziehung zwischen den vorgeschlagenen Massnahmen und dem vorhandenen Kontext, auch mithilfe dreidimensionaler Projektdarstellungen
- den Ablauf eines möglichen Umsetzungsprozesses präsentieren

Auf allen Darstellungen und Präsentationen ist der Maststab anzugeben.

Technische Daten:

- PDF-Format
- A1 im Hochformat: B 594 mm × H 841 mm
- maximale Dateigrösse: 20 MB pro Paneel
- ein Rechteck (B 60 mm × H 40 mm) in der oberen linken Ecke jedes Paneels muss zum automatischen Einfügen des Codes weiss bleiben; daneben ist der Name der Stadt aufzuführen
- die Paneele sind in der rechten oberen Ecke mit 1 bis 3 zu nummerieren
- die Platzierung des Projekttitle ist freigestellt

Beispiele für Paneele finden sich hier.

Textdokument zur Projekterläuterung

Inhalt:

4.2 Anonymity and Compulsory Content

The site name and the project title must be displayed on every document: panels, illustrated text and communication documents.

A specific code is automatically attributed to each project upon upload. The teams do not know this code, through which the jury members take note of the project. The teams' identities are revealed via an automatic link between the code and the team on the online projects database.

4.3 Language

The panels and the text presenting the ideas shall be either written in English or bilingual (English + the site language).

4.4 Items to Submit

Submissions include documents divided as follows:

- 3 vertical A1 project panels composed of visual elements of the project;
- 1 illustrated text presenting the ideas of the project (4 pages max.);
- Documents proving the eligibility of the team members;
- Documents for communication (3 images + a text of 800 signs, spaces included)
- For Winners and Runners-up: 1 communication video presenting the rewarded projects.

A1 Panels

Content:

The 3 panels must:

- explain the urban ideas developed in the project with regards to the site issues and the thematic orientations of the session;
- develop the project as a whole, highlighting the architecture of the project, and particularly the relationship between the new developments and the site's existing context, including three-dimensional representations of the project;
- develop the method foreseen for the implementation process.

All graphic and descriptive documents must have a graphic scale.

Technical Specifications:

- PDF format;
- Vertical A1 (L 594 mm x H 841 mm);
- Maximum 20 Mb;
- One box (L 60 mm x H 40 mm) is left blank in the upper left corner for the automatic insertion of the code; the name of the city appears next to it;
- Panels numbered from 1 to 3 in the upper right corner;
- The team is free to decide on the positioning of the proposal title.

Have a look at one example here.

Text

Content:

Der Text soll die Projektideen und den Bezug zum Wettbewerbsthema erläutern, aber auch mögliche Realisierungsprozesse und -zeiträume angeben.

Technische Daten:

- 3 bis maximal 4 Seiten mit wenigen Illustrationen
- PDF-Format
- A4 im Hochformat: L 210 mm × H 297 mm
- ein Rechteck (B 60 mm × H 40 mm) in der oberen linken Ecke jeder Tafel muss zum automatischen Einfügen des Codes weiss bleiben; daneben ist der Name der Stadt aufzuführen

Dokumente zum Nachweis der Teilnahmeberechtigung der Teammitglieder

Die Dokumente zur Offenlegung der Identität und zum Nachweis der Gültigkeit des Wettbewerbsbeitrags sind im PDF-Format auf die europäische Website hochzuladen.

Diese persönlichen Dokumente müssen enthalten:

- 1. Für das Team: das Teamformular und die Erklärung zur Autor- und Partnerschaft sowie zur Anerkennung des Reglements; diese Dokumente sind online im persönlichen Teilnehmerbereich verfügbar; sie sind auszufüllen und zu unterzeichnen
- 2. Für jedes Teammitglied:
 - gescannter Identitätsnachweis (Identitätskarte oder Pass) mit Bild zum Nachweis, dass das Mitglied zum Zeitpunkt der Wettbewerbsabgabe unter 40 Jahre alt ist (siehe Kalender)
 - Scan des europafähigen Diploms oder des Berechtigungsnachweises zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt, Stadt- oder Landschaftsplaner entsprechend der Gesetzgebung eines europäischen Landes
- 3. Für jeden Mitarbeiter:
 - gescannter Identitätsnachweis (Identitätskarte oder Pass) mit Bild zum Nachweis dass das Mitglied zum Zeitpunkt der Wettbewerbsabgabe unter 40 Jahre alt ist (siehe Kalender)

Ausser den oben aufgezählten sind keine weiteren Dokumente erforderlich.

Achtung: Diese Unterlagen sind für jedes einzelne Teammitglied bis zum Zeitpunkt der Wettbewerbsabgabe separat hochzuladen. Nur korrekt registrierte Teammitglieder, deren Nachweisdokumente separat hochgeladen wurden, sind in der endgültigen Zusammenstellung des Teams berücksichtigt. Das Hochladen eines einzigen Dokumentes mit den erforderlichen Nachweisen wird nicht akzeptiert.

Kommunikationsunterlagen

Für jede Wettbewerbseingabe ist eine Zusammenfassung einzureichen:

- ein max. 800 Anschläge umfassender Text (inklusive Leerzeichen, Eingabe während des Uploads) zu den Projektideen
- 3 separate, aussagekräftige Bilder zur Veranschaulichung des Projekts im JPG-Format, je max. 1 MB

Videopräsentation

Mit dem Preis oder der Anerkennung des European-16-Wettbewerbs ausgezeichnete Teams erstellen nach der Bekanntgabe der Ergebnisse am 20. Dezember 2021 eine Videopräsentation ihrer Vorschläge, die bis Sonntag, 16. Januar 2022,

This text must present the ideas of the project and its links with the theme of the ongoing session but also explain its processes and periods of implementation.

Technical Specifications:

- 3 to 4 (max) pages with limited visuals;
- PDF format
- Vertical A4 (L 210mm x H 297mm)
- One box (L 60 mm x H 40 mm) is left blank in the upper left corner for the automatic insertion of the code; the name of the city appears next to it;

Documents to prove the eligibility of the team members

Documents for the disclosure of names and verification of the validity of the proposals shall be uploaded as PDF's on the European website.

Personal information includes:

- 1. For the team: the team form and the declaration of author- and partnership and of acceptance of the competition rules available online on the team's personal area; to be filled out and signed;
- 2. For each associate:
 - A copy of an ID document with a picture, providing evidence that they are under the age of 40 at the closing date for submission of entries (see calendar.)
 - A copy of their European degree as an architectural, urban or landscape professional (architect, landscaper, urban planner, or other...) or proof of such a status under the law of a European country.
- 3. For each contributor:
 - A copy of an ID document with a picture, providing evidence that they are under the age of 40 at the closing date for submission of entries (see calendar.)

No other document than the ones above-listed is necessary.

Attention: The personal documents must be uploaded individually for each team member. Only team members that correctly registered and submitted their eligibility documents separately shall be considered within the team final composition. The upload of one sole document with all the required information (copies of the ID's and degrees) will not be accepted.

Documents for communication

Each project must be summered up as follows:

- One short text of 800 signs (spaces included, to be typed in during submission) developing the project ideas;
- 3 separate JPG images that symbolize the project (max. 1Mb per image).

Communication video

Winners and Runners-up of the E16 session will make a communication video presenting their proposal and will be sent, after the announcement of the results on Monday, December 20th, 2021, to the European Secretariat before January 16th, 2022.

- Length: between 2 minutes (minimum) and 3 minutes (maximum);
- Format : MP4 video with the video CODEC H.264;
- Language for the voice and/or texts: English;
- Content: the videos will have to put in movement as a priority:

beim europäischen Sekretariat einzureichen ist.

- Dauer: min. 2 Minuten, max. 3 Minuten
- Format: MP4-Video, Video-Codec H.264
- Sprache der Tonspur und/oder der Texte: Englisch
- Inhalt: filmische Umsetzung insbesondere
 - der wesentlichen Projektideen bezogen auf das Wettbewerbsthema
 - des möglichen Realisierungsprozesses

4.5 Informationen zur Abgabe

Jedes Team kann den Eingang des Projekts im persönlichen Teilnehmerbereich prüfen. Falls nötig, können bis zum Zeitpunkt der Wettbewerbsabgabe auch einzelne Dokumente modifiziert werden.

Innerhalb von 6 Tagen nach der Wettbewerbsabgabe (siehe Kalender) kann das europäische Sekretariat den erfolgreichen Upload der fristgerecht hochgeladenen Wettbewerbsbeiträge überprüfen. Gegebenenfalls während des Uploads aufgetretene Probleme können so korrigiert werden.

5 Ergebnisse und Auszeichnungen

5.1 Bekanntgabe der Ergebnisse

Die Liste aller prämierten Teams (Gewinner, Anerkennung, Lobende Erwähnung) des European-16-Wettbewerbs wird am 20. Dezember 2021 auf der europäischen Website (Menü Results) veröffentlicht.

5.2 Vergütung Preis

Die Gewinner erhalten ein Preisgeld in der Höhe von 12'000 Euro (inklusive Steuern) in der jeweiligen Landeswährung (gemäss dem zur Zeit der Bekanntgabe der Ergebnisse gültigen Kurs). Die Organisatoren verpflichten sich, die Entscheidung der nationalen Jurys zu respektieren und die Preissummen binnen 90 Tagen nach Bekanntgabe der Ergebnisse auszuzahlen.

5.3 Vergütung Anerkennung

Die mit einer Anerkennung ausgezeichneten Teams erhalten ein Preisgeld in der Höhe von 6'000 Euro (inklusive Steuern) in der jeweiligen Landeswährung (gemäss dem zur Zeit der Bekanntgabe der Ergebnisse gültigen Kurs). Die Organisatoren verpflichten sich, die Entscheidung der nationalen Jurys zu respektieren und die Preissummen binnen 90 Tagen nach Bekanntgabe der Ergebnisse auszuzahlen.

5.4 Lobende Erwähnung

Lobende Erwähnungen können für Projekte ausgesprochen werden, die innovativ, aber nicht ganz an den Standort angepasst sind. Deren Autoren erhalten kein Preisgeld.

6 Publikation der Wettbewerbsergebnisse

6.1 Veranstaltungen

Auf nationaler Ebene der veranstaltenden und assoziierten Länder

Die Eröffnung des Wettbewerbs wird kommuniziert.

- the main ideas of the project linked to the theme of the session;
- the possible implementation process.

4.5 Control of the Submissions

Each team can check the upload of their projects on their online personal area. They can also -if needed- modify these documents until the deadline for submissions.

A period of 6 days is left open after the deadline for submissions (see Calendar) for the European secretariat to control the upload of each submission sent before the expiry of the deadline, as well as to correct the potential problems that might have appeared during the upload of the documents.

5 Results and Prizes

5.1 Results

All the results for European 16 (winners, runners-up, special mentions) are available online from December 20th, 2021, on the European website (Results section).

5.2 Winners

Winners receive a reward of the equivalent of €12,000 (all taxes included) in the currency of the site's country (at the exchange rate on the date of the announcement of the results). The organizers undertake to abide by the decisions of the national juries and to pay the reward within 90 days of the announcement of the results.

5.3 Runners-Up

Runners-up receive a reward of the equivalent of €6,000 (all taxes included) in the currency of site's country (at the exchange rate on the date of the announcement of the results). The organizers undertake to abide by the decisions of the national juries and to pay the reward within 90 days of the announcement of the results.

5.4 Special Mention

A Special Mention can be awarded to a project considered innovative although not completely adapted to the site. The authors of such proposals do not receive a reward.

6 Communication of the Competition

6.1 Events

At the national scale of the organizing and associate countries

Promotion is organized around the competition launch.

Nach der Vorauswahl kann eine Ausstellung oder Online-Präsentation aller Wettbewerbsarbeiten eines Standorts stattfinden, vorausgesetzt die Anonymität der Teams bleibt gewahrt und die Ausstellung/Präsentation wurde vorher ordnungsgemäss angekündigt. Diese Veröffentlichung ist in der Auslobung festzulegen.

Die Bekanntgabe und Präsentation der Ergebnisse erfolgt im Rahmen einer Veranstaltung und/oder eines Workshops, wobei die ausgezeichneten Teams und die Standortvertreter zum ersten Mal in Kontakt treten können.

Auf europäischer Ebene

Eine europäische Veranstaltung mit dem Titel Inter-Sessions Forum dient als Bindeglied zwischen dem vorangegangenen und dem nächsten Wettbewerbsverfahren. Dieses Forum vereint die ausgezeichneten Teams und die Standortvertreter des abgelaufenen Wettbewerbs mit den Standortvertretern des nächsten Verfahrens. Das Forum bietet die Gelegenheit, auf Ergebnisse und erste Realisierungsschritte der ausgezeichneten Projekte zurückzukommen.

Für die Teilnahme am Forum erhalten alle mit einem Preis oder einer Anerkennung ausgezeichneten Teams eine pauschale Vergütung in der Höhe von 500 Euro zur Deckung der Reise- und Unterkunftsspesen.

6.2 Publikationen

Die Wettbewerbsergebnisse können Anlass zur Veröffentlichung in jedem veranstaltenden oder assoziierten Land sein.

Das europäische Sekretariat veröffentlicht einen Katalog der europaweiten Ergebnisse zusammen mit Analysen von Experten. Der Katalog ist auf der europäischen Website kostenlos einsehbar und wird ebenda zum Kauf angeboten. Ein Gratisexemplar geht an alle ausgezeichneten Teams (Preis, Anerkennung, Lobende Erwähnung).

6.3 Websites

Websites werden von den nationalen European-Strukturen und vom europäischen Dachverband betrieben, um den Wettbewerb sowie künftige Events bekannt zu machen und ein Archiv (frühere Wettbewerbsverfahren, Teamporträts etc.) zur Verfügung zu stellen. Die europäische Website informiert über die Gesamtheit der Standorte, ermöglicht die Registrierung für den Wettbewerb und die Abgabe der Wettbewerbsarbeiten und publiziert alle Ergebnisse der nationalen Wettbewerbe.

7 Rechte und Pflichten

7.1 Eigentum

Sämtliche eingereichten Unterlagen (Bild- und Textmaterial, Videos etc.) werden Eigentum des Auslobers, der das Recht hat, sie zu veröffentlichen. Die Urheberrechte bleiben den Teilnehmern erhalten.

7.2 Ausstellung und Veröffentlichung

Verzicht auf Veröffentlichung

Es ist den Teams nicht gestattet, die für den Wettbewerb eingereichten Unterlagen vor der europaweiten Bekanntgabe der Ergebnisse zu veröffentlichen oder durch deren Kommunikation

After the first jury round, an exhibition or online publication of all the submissions on one site can be organised, provided that it respects the teams' anonymity and it is correctly communicated beforehand. This communication shall be specified in the site brief.

The results announcement is accompanied with results ceremonies and presentations and/or workshops creating a first contact between the winning teams and the site representatives.

At the European scale

A European event called Inter-Sessions Forum is the link between a finishing session and the beginning of the new one. This forum gathers the winning teams and site representatives of the finishing session and the site representatives of the new one around the results and first implementation steps of the projects awarded during the last session.

A 500€ compensation is granted by the National Secretaries to each winning team (winners and runner-up) participating to the Forum to cover the journey and accommodation expenses.

6.2 Publications

The competition results can be the opportunity for publications in every organizing or associate country.

The European secretariat publishes a catalogue with the European results along with expert analyses. This catalogue is available either for free consultation or for sale on the European website. One exemplar is given for free to each winning teams (winner, runner-up, special mention).

6.3 Websites

Websites are open by the national and European structures to promote the current session, future events and archives (previous sessions, team portraits, etc.). At the European level, the European website allows participants to find information on all the sites, to register to the competition, to submit their projects and to know all the results of the current session on the European level.

7 Rights and Obligations

7.1 Ownership

All material (images, texts, videos...) submitted to the organizers becomes their property, including reproduction rights. The intellectual property rights remain the exclusive property of their author(s).

7.2 Exhibition and Publication Rights

Moratorium on Publication

Teams may not publish the documents submitted to the competition or disclose their names by using their project for any communication before the official announcement of

vorzeitig die Anonymität aufzuheben. Jede solche Veröffentlichung kann zum Ausschluss vom Wettbewerb führen.

Publikationen

Die Auslober wahren ihr Recht auf Veröffentlichung aller eingereichten Projekte nach der offiziellen Bekanntgabe der Ergebnisse. Die Projekte werden unter Nennung des Namens der Autoren ausgestellt und veröffentlicht.

7.3 Streitfälle

Streitfälle werden dem Vorstand des europäischen Vereins Europan vorgelegt, der als Schiedsinstitution fungiert.

Eine allfällige Auseinandersetzung vor Gericht findet im betroffenen Land statt.

8 Übersicht zum Europan-16-Wettbewerb

Im Menü Contacts der europäischen Website sind die detaillierten nationalen Wettbewerbsbedingungen (Anzahl der Standorte, Preise, Angaben zur Berufsausübung etc.) Land für Land aufgelistet, sowie detaillierte Angaben zu den nationalen und europäischen Europan-Strukturen, zusammen mit den Namen der Verantwortlichen.

Ebenfalls ab Eröffnung des Wettbewerbs sind im Menü Jurys der europäischen Website die Mitglieder der nationalen Jurys aufgelistet.

the results. Any such publication may result in the disqualification of the team.

Publications

The organisers reserve the right to publish all the projects submitted to them after the official announcement of results. Projects are exhibited or published under the names of their authors.

7.3 Disputes

The Council of the Europan European Association, which is empowered to arbitrate, shall hear any dispute.

In the event of jurisdiction, this will take place in the respective country.

8 List of Europan 16 Competitions

The Contact section of the European website shows the detailed national competition conditions country by country (number of sites and prizes, conditions and rules for implementation, etc.) as well as the details of the national and European structures, with the names of the people working for them.

The Jury section of the European website lists the members of the national juries.

B2 Ergänzende Vorgaben zum Wettbewerb

1 Inter-Sessions Forum

Vor Eröffnung des Wettbewerbs dient das Inter-Sessions Forum als Bindeglied zwischen dem vorangegangenen und dem nächsten Verfahren. Dieses Forum vereint die ausgezeichneten Teams und die Standortvertreter des abgelaufenen Wettbewerbs mit den Standortvertretern des nächsten Verfahrens.

Das nächste Inter-Sessions Forum zu den Ergebnissen von European 16 und den Standorten für European 17 findet im November 2022 statt.

2 Jurierung

2.1 Technische Kommission

In jedem Land wird eine Technische Kommission gebildet. Sie bewertet die für das jeweilige Land eingegangenen Wettbewerbsarbeiten nicht, sondern prüft sie im Hinblick auf die Jurierungsarbeit. Ihre Mitglieder, darunter allenfalls Standortvertreter und nationale Experten, werden von den nationalen European-Strukturen ernannt.

2.2 Jurys

2.2.1 Zusammensetzung

Jedes Land bestimmt eine Jury, deren Mitglieder von den nationalen European-Strukturen ausgewählt und vom Vorstand des europäischen Dachverbandes bestätigt werden.

Die Jury beurteilt alle reglementskonformen Wettbewerbsbeiträge. Ihr Urteil ist verbindlich. Im Falle eines Verstosses gegen die Regeln, entscheidet die Jury über einen allfälligen Ausschluss der Wettbewerbsteilnehmer.

Je nach Land umfasst die Jury 7 (9) Mitglieder, die unabhängig sind und nicht in Verbindung zu einem teilnehmenden Standort stehen; die Jury setzt sich wie folgt zusammen:

- 2 Vertreter aus Politik und Verwaltung – 3 bei einer Jury mit 9 Mitgliedern
- 4 Vertreter der Fachrichtungen Architektur, Stadtplanung, Landschaftsplanung – 5 bei einer Jury mit 9 Mitgliedern –, darunter mindestens 2 Architekten
- 1 Person des öffentlichen Lebens

Mindestens 2 der 7 Jurymitglieder müssen aus dem Ausland kommen – 3 bei einer Jury mit 9 Mitgliedern. Die nationale European-Struktur bestimmt darüber hinaus mindestens 2 Stellvertreter aus der Fachrichtung Architektur oder Stadtplanung. Die Namen der Jurymitglieder werden bei der Eröffnung des Wettbewerbs auf der europäischen Website im Menü Jurys Land für Land veröffentlicht.

Die Jurymitglieder können Stadt- und Standortvertreter konsultieren, die bei der Festlegung von Gewinnern, Anerkennungen und Lobenden Erwähnungen aber unter keinen Umständen ein Stimmrecht ausüben dürfen.

2.2.2 Arbeitsmethode und Bewertungskriterien

Die im Rahmen des European-Reglements getroffenen Entscheidungen der Jury sind endgültig. Der Jury werden vor Beginn ihrer Arbeit vom europäischen Dachverband

B2 Additional European competition procedures

1 Inter-Sessions Forum

Before the launch of the competition, the Inter-Sessions Forum is the link between a finishing session and the beginning of the new one, gathering the winning teams and site representatives of the finishing session and the site representatives of the new one.

Next Inter-Sessions Forum –presenting the European 16 results and the sites proposed for European 17– should be organized in November 2022.

2 Jury Procedures

2.1 Technical Commissions

Each country sets up a Technical Commission, which does not judge but examines all the projects submitted in the country to prepare the work for the jury. Its members are appointed by the national structures and the list of members is communicated to the European European Association. This committee may include city representatives and national experts.

2.2 Juries

2.2.1 Composition

Each country sets up a jury, whose members are appointed by the national structure and approved by the European European Association.

The jury considers all the projects that comply with the competition rules. Its judgement is final. In the event of non-compliance with the rules, it has discretion whether or not to disqualify the entrant.

According to the country, the jury consists of 7 (or 9) independent members with no relation to a site proposed to the competition and is constituted as follows:

- 2 representatives of the urban order –or 3 in case of a 9-member jury;
- 4 representatives of the architectural and urban design (architects, landscapers, urban planners) –or 5 in case of a 9-member jury–, among which at least 2 architects;
- 1 public figure.

At least 2 out of the 7 members must be foreigners –at least 3 in the case of a 9-member jury. The national structure also appoints at least 2 substitute jury members, representatives of the architectural and urban design. The jury members are identified when the competition is launched and their names are listed for each country on the Juries section of the European website.

Jury members may consult city and site representatives, but on no account may the latter have voting rights for the final selection of winners, runners-up and special mentions.

2.2.2 Working Methods and Evaluation Criteria

The jury's decisions are final in compliance with the European rules. Before beginning to work the jury receives recommendations from the European Association.

vorbereitete Empfehlungen zur Verfügung gestellt.

Die Jury beurteilt die Wettbewerbsarbeiten in zwei zeitlich getrennten Sitzungen:

Vorauswahl

Zu Beginn wählt die Jury aus dem Kreis ihrer Mitglieder einen Vorsitzenden und beschliesst die Arbeitsweise. Standortvertreter können an diesen Sitzungen teilnehmen. In manchen Ländern, können sie mitbestimmen, welche Wettbewerbs-eingaben in die Vorauswahl gelangen.

Die Jury prüft die nicht regelkonformen Wettbewerbsarbeiten und befindet über deren allfälligen Ausschluss.

Sie beurteilt die Wettbewerbsarbeiten hinsichtlich des konzeptuellen Inhalts und des innovativen Beitrags bezogen auf das Wettbewerbsthema und trifft eine Vorauswahl von 20 Prozent der Wettbewerbsarbeiten.

Endauswahl

In der Endauswahl prüft die Jury allein und unabhängig alle Projekte der Vorauswahl, bespricht sie und wählt jene zur Auszeichnung mit Preis, Anerkennung bzw. Lobender Erwähnung aus. Die Jury betrachtet die Beiträge unter folgenden Gesichtspunkten: der Beziehung zwischen Konzept und Standort; der Relevanz in Bezug auf das übergeordnete Thema und insbesondere bezüglich der Belange einer nachhaltigen Entwicklung sowie der Flexibilität; der Tragfähigkeit des Konzepts bezüglich des Standorts und der Auslobung; dem Potenzial hinsichtlich der Einordnung in einen komplexen urbanen Prozess; dem innovativen Charakter der geplanten öffentlichen Räume; der Berücksichtigung der Beziehungen zwischen verschiedenen Funktionen; der architektonischen und technischen Qualitäten.

Die Jury erstellt schliesslich einen Bericht, der die Beweggründe ihrer Bewertungen hinsichtlich der Anforderungen des Wettbewerbs und der betroffenen Standorte erläutert.

Jedes Land verfügt über das Budget für die Vergabe eines Preises und einer Anerkennung pro Standort. Allerdings wird jede Arbeit nach ihren individuellen Qualitäten beurteilt, die prämierten Teams werden nicht zwingend im Sinne einer gleichmässigen Verteilung der Preise auf alle Standorte ausgewählt; die Jury kann auch beschliessen, nicht alle Preise und Anerkennungen zu vergeben. In diesem Fall wird die Begründung dafür veröffentlicht.

Für weitere Wettbewerbsarbeiten, die innovative Ideen oder Konzepte verfolgen, aber nicht ganz an den Standort angepasst sind, kann die Jury Lobende Erwähnungen aussprechen. Deren Autoren erhalten kein Preisgeld.

Die Jury ist frei, für prämierte Wettbewerbsarbeiten, die aus formalen Gründen disqualifiziert werden müssen, Nachrücker zu bestimmen.

2.2.3 Offenlegung

Den Mitgliedern der Technischen Kommission und der Jury sind die Wettbewerbsarbeiten nur in anonymisierter Form zugänglich.

Nach der Juryentscheidung werden die Namen der mit Preis, Anerkennung oder Lobender Erwähnung ausgezeichneten Teams offengelegt. Dies geschieht mithilfe der Datenbank der europäischen Website, welche die Codes der Wettbewerbsbeiträge automatisch mit den Mitgliedern der Teams verlinkt.

2.2.4 Bekanntgabe der Ergebnisse

Nach der Offenlegung der Preisträger und der anschliessend

The jury meets in 2 separate sessions at different times:

First round

At the beginning of this session, the jury appoints one of its members as chairman and agrees on its working method. Sites representatives can be integrated to this jury level and, in some countries, may participate to the selection of the shortlisted projects.

The jury then studies the projects that do not comply with the rules and decide whether or not to disqualify them.

It later on assesses the projects on their conceptual content and the degree of innovation according to the European 16 topic and shortlists 20% maximum of the submitted projects.

Second round

During the second round, the jury examines - on its own and independently - the shortlisted projects and points out the winners, runners-up and special mentions. The jury could assess the projects on basis of: the relationship between concept and site; the relevance to the questions raised by the topic and in particular to the issues of sustainable development and adaptability; the relevance of their programme to the general brief for their specific site; the potential for integration into a complex urban process; the innovative nature of the proposed public spaces; the consideration given to the connection between different functions; the architectural and technical qualities.

The jury finally writes a report giving the reasons for the choice made in relation to the requirements of the competition and the concerned sites.

Each country budget includes the equivalent of a Winner's and a Runner-Up's prize per site. Still, each entry is judged on its sole merits and the winning teams are not chosen on basis of an equal distribution between sites - the jury can therefore distribute prizes among entries up to its will or decide not to award all the prizes. In this case, the reasons shall be made public.

The jury may single out projects for Special Mention. These projects are recognised by the jury as presenting innovative ideas or insights, yet not sufficiently suitable for the site. The authors of such projects do not receive any reward.

If disqualified after validation of participation a prize-winning project may be replaced by another project if the quality is satisfactory.

2.2.3 Disclosure of Names

The projects assessed by the experts and juries are anonymous.

Once the decision of results is taken, the jury reveals the names of the winners, runners-up and special mentions. This operation is done through the European database, which automatically links the codes of the projects and composition of teams.

2.2.4 Results Announcement

After disclosure of the names of the winning teams and following any adjustments to rankings that may prove necessary, the national secretariats ratify the decisions and disclose the names of all the participants.

The European secretariat publishes the complete list of results online on December 20th, 2021.

aufgrund von Regelwidrigkeiten allenfalls erforderlichen Korrektur der Einstufung bestätigen die nationalen Sekretariate die Wettbewerbsergebnisse und legen die Namen der Teilnehmer aller Wettbewerbsbeiträge offen.

Das europäische Sekretariat veröffentlicht die vollständige Liste der Ergebnisse auf der europäischen Website am 20. Dezember 2021.

2.3 Europäische vergleichende Analyse

2.3.1 Europäisches Komitee zur vergleichenden Analyse

Zwischen der Vor- und der Endauswahl der Juries treten die Mitglieder des europäischen wissenschaftlichen Komitees zusammen, um die von den nationalen Juries vorausgewählten Wettbewerbsarbeiten zur Kenntnis zu nehmen. Sie vergleichen sie unter Berücksichtigung der Problemstellungen der diversen Standortkategorien und der Lösungsvorschläge. Das europäische wissenschaftliche Komitee nimmt keinesfalls eine Beurteilung vor; die Wettbewerbsbeiträge werden unter rein thematischen und vergleichenden Gesichtspunkten klassifiziert.

2.3.2 Forum der Städte und Juries

Zwischen den zwei nationalen Jurysitzungen treffen sich die Mitglieder der nationalen Juries und die Standortvertreter zu einer Diskussion der vom europäischen technischen Komitee vorgenommenen Analyse der Lösungsvorschläge. Dieses Treffen dient dazu, den verschiedenen beteiligten Experten einen gemeinsamen Hintergrund zu geben. Die Projekte bleiben während der Veranstaltung anonym und sind nur anhand ihres Codes identifizierbar.

3 Verfahren nach dem Wettbewerb

3.1 Aktivitäten zur Umsetzung

Der europäische Verein und die nationalen European-Strukturen verpflichten sich, alles in ihren Kräften Stehende dafür zu tun, dass die standort anbietenden Städte und/oder Raumplaner die prämierten Teams mit der Durchführung innovativer Bauvorhaben betrauen.

Die nationalen European-Strukturen sind gehalten, ein erstes Treffen zwischen Städten, Bauherrschaften und Preisträgern innerhalb von 90 Tagen nach der offiziellen Bekanntgabe der Ergebnisse zu organisieren. Dieses Treffen kann in unterschiedlichen Formen stattfinden und dient den Standortvertretern als Ausgangspunkt für den Umsetzungsprozess zusammen mit den Preisträgern aufgrund der in der Wettbewerbsarbeit entwickelten Ideen.

In einigen Ländern - und vorausgesetzt dieser Schritt unterliegt den Bestimmungen einer öffentlichen Ausschreibung - können die Preisträger in eine Studie oder einen Workshop eingebunden werden, der in Zusammenarbeit mit der nationalen European-Struktur durchgeführt wird. Im Anschluss bestimmt der offizielle Standortvertreter (Stadt oder anderer öffentlicher Auftraggeber) das Team oder die Teams für die Umsetzung.

Die Umsetzung beinhaltet eine Abfolge von Etappen auf Vertragsbasis, etwa Vorstudien, Durchführbarkeitsstudien, Realisierung. Gegebenenfalls erfolgt die Realisierung an anderer Stelle als am Standort des Wettbewerbs, sofern sich die Ideen der prämierten Wettbewerbsarbeiten umsetzen lassen.

2.3 European Comparative Analysis

2.3.1 European Comparative Analysis Committee

Between the two jury meetings the members of the European Scientific Committee meet to familiarize with the anonymous projects shortlisted by the different national juries. They compare the projects and classify them by theme on basis of the problems raised by the site categories and the proposed ideas. Under no circumstances does the European comparative analysis committee express a judgement - it simply classifies the projects from a purely thematic and comparative perspective.

2.3.2 Forum of Cities and juries

Between the two national jury sessions a Forum gathers the national juries and site representatives to discuss the conclusions of the European comparative analysis committee. It aims at ensuring that the different experts participating in the evaluation process share a common culture. Projects remain anonymous throughout the procedures and are only identified by their code.

3 Post-competition procedure

3.1 Activities to Promote Implementations

The European Association and the national structures undertake to do what is required to encourage cities and/or developers that have provided sites for the competition to engage the prize-winning teams for the operational phase.

The national structures -in consultation with the partners of the cities and the clients- undertake to organize a first meeting with the prize-winning teams within 90 days after the official announcement of results. This meeting may take various forms and is the starting point for the site representatives to initiate implementation processes with the prize-winning teams on the ideas developed in the projects.

In some countries -and provided this step falls under public market regulations- a maximum of 3 winning teams can be involved in a study and/or workshop organised in partnership with the European national structure and the site's representatives, after which the latter -the city or another public official- chooses the team(s) for implementation. This new consultation work is paid.

The operational follow-up consists of a series of events or stages: preliminary studies, workshops, urban studies, operational studies, construction and within a contractual agreement. If necessary, they may be implemented on another site than the competition site as long as the ideas of the prize-winning projects are maintained.

The prize-winning teams must comply with the professional rules that apply in the country where they are engaged to

Die prämierten Teams haben die berufsrechtlichen Bestimmungen zu beachten, die in dem Land gelten, in dem sie mit einer Umsetzung beauftragt werden. Nach Abschluss des Wettbewerbs haben die prämierten Teams aus ihrer Mitte einen Architekten als Kontaktperson für die Verhandlungen mit den Städten und/oder Raumplanern zu benennen.

Eine Zusammenfassung der Regeln zur Berufsausübung in den einzelnen Ländern wird auf der europäischen Website Land für Land (Menü Contacts) zur Verfügung gestellt.

3.2 Websites

Die nationalen European-Strukturen präsentieren die Realisierungen in ihrem Land. Das europäische Sekretariat veröffentlicht abgeschlossene oder laufende Prozesse auf der europäischen Website (Menü Projects & Processes).

3.3 Publikationen zur Realisierung

Das europäische Sekretariat koordiniert europaweite Publikationen zu realisierten oder in Umsetzung befindlichen Projekten, die in früheren Wettbewerbsverfahren mit Preis oder Anerkennung ausgezeichnet wurden.

work. After the competition, the prize-winning teams must appoint one of their architect members as a representative, who is the sole spokesperson for the team with the municipalities and/or developers.

A summary of the countries' legislations on the rules of professional practice is available in the Contact section of the European website (Complete Card).

3.2 Websites

The European national structures present the implementations at the national level. The European secretariat presents completed or ongoing implementation processes on the European website (Exploration section).

3.3 Implementation Books and Booklets

The European secretariat coordinates European publications on implementations, showing winning and runner-up projects from previous sessions that were implemented or are still in progress.

C Wettbewerbsaufgabe

1 Ausgangslage

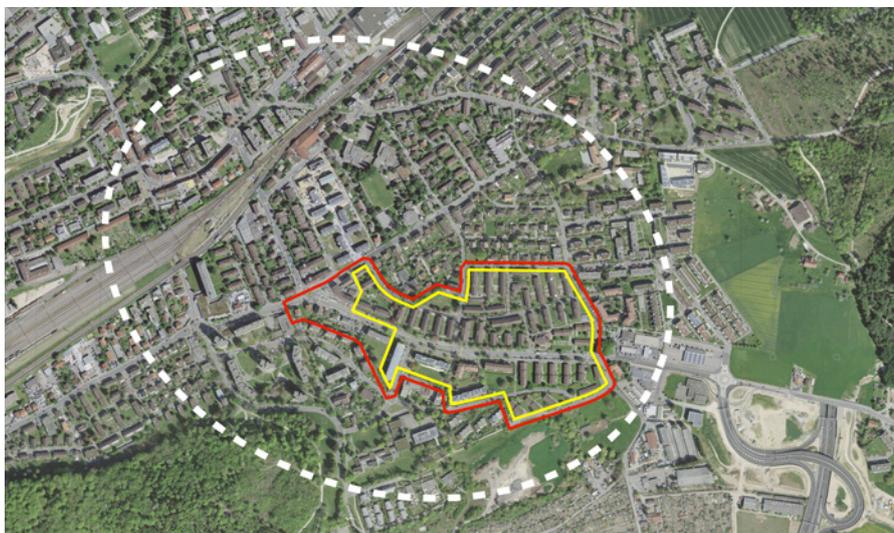
Die fortschreitende Zersiedelung der Landschaft, zunehmende Mobilität und gesellschaftliche Veränderungen stellen uns vor die Herausforderung, städtebauliche Konzepte zu überdenken. Ausgelöst durch die Diskussion um den Klimawandel und die demografische Entwicklung erkennen viele Menschen die Dringlichkeit zu handeln und zeigen mehr Bereitschaft, ihre Gewohnheiten zu ändern.

Der European16 Wettbewerb bietet die Möglichkeit, die räumlichen Konsequenzen von städtebaulichen Ideen und neuen Wohnformen in der gebauten Stadt zu prüfen.

Die Stadt Biel, zusammen mit acht Wohnbaugenossenschaften, sieht im European16 Wettbewerb die Möglichkeit, zukunftsweisende Ideen für die Weiterentwicklung und Verdichtung der Genossenschaftssiedlung im Geisriedquartier zu erhalten. Die Stadt ist Besitzerin des Hauptanteils der Grundstücke, Baurechtgeberin und Planungsbehörde. Die Genossenschaften wollen das Entwicklungspotential ihrer Liegenschaften ausloten und streben eine gezielte Erneuerung an. Gemeinsam treten die Stadt Biel und die Genossenschaften als Auslober auf und schreiben mit European Schweiz den hier vorliegenden Wettbewerb aus.

«Das Geisriedquartier umfasst ungefähr 16% der genossenschaftlichen Wohnungen in der Stadt Biel und bildet mit insgesamt ca. 700 Wohnungen die grösste, zusammenhängende Siedlung genossenschaftlicher Bauten in Biel. Durch die Entstehung des Hauptanteils der Bauten in der Nachkriegszeit ist das Quartier repräsentativ für andere Genossenschaftssiedlungen in Biel.»

Das Geisriedquartier liegt im Südosten des Stadtteils Mett. Es ist zentrumsnah, mit dem öffentlichen sowie dem Individualverkehr gut erschlossen und unweit der sich weiter entwickelnden Industriegebiete der Stadt und der Umgebung. Es hat das Potential für interessante Erneuerungen und kann Raum für unterschiedliche Ansprüche und Lebensformen bieten.



Flugaufnahme mit Betrachtungsperimeter (weiss), Projektperimeter (rot), genossenschaftliche Bauten (gelb)
Aerial photo of the study area (white), Project area (red), housing cooperative estates (yellow)

C Competition Tasks

1 Existing conditions

Progressive urban sprawl, increasing mobility and social changes present us with the challenge of rethinking urban development concepts. Triggered by the discussion about climate change and demographic development, many people recognize the urgency of action and show more willingness to change their habits.

The European16 competition offers an opportunity to examine the spatial implications of urban planning ideas and new forms of living in the built urban environment.

The City of Biel, in cooperation with eight housing cooperatives, sees the European16 competition as an opportunity to obtain forward-looking ideas for the increased development and densification of the cooperative housing estate in the Geisried neighbourhood (known as Geisriedquartier). The City is the owner of the majority of the land, the issuer of building rights and the planning authority. The cooperatives are seeking to estimate the development potential of their properties and are striving for soundly planned urban renewal. The City of Biel/Bienne and the cooperatives are acting jointly as the awarding authority and, together with European Switzerland, are launching this competition.

“The Geisried neighbourhood makes up about 16% of the total number of cooperative apartments in the City of Biel and, with a total of about 700 apartments, forms the largest, contiguous neighbourhood of cooperative buildings in Biel. As the majority of the buildings were constructed in the post-war period, the district is representative of other cooperative neighbourhoods in Biel”.

The Geisried neighbourhood is located in the southeast of the Mett district. It is close to the city centre, with good public and private transport connections and not far from the developing industrial areas of the city and the surrounding area. It has the potential for interesting renewal and can offer space for diverse demands and lifestyles.

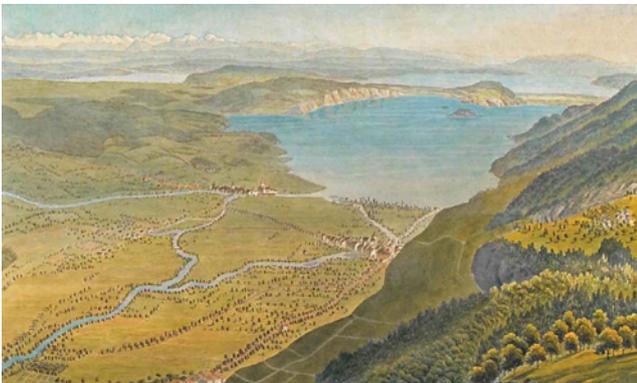
Der Wettbewerb richtet sich an interdisziplinäre Teams aus den Bereichen Städtebau, Architektur, Landschaftsarchitektur, Soziologie und Verkehrsplanung. Die Teilnehmenden dürfen zum Zeitpunkt der Abgabe nicht älter als 40 Jahre sein.

Der Wettbewerb wird als Ideenwettbewerb verstanden und führt damit nicht direkt zu einem Ausführungsprojekt. Die Auslober (Stadt Biel als Planungsbehörde und die Genossenschaften als Bauherren) sehen vor, die Gewinner*innen des Wettbewerbs in die weiterführenden Prozesse und die Projektentwicklung beratend einzubinden. European Schweiz seinerseits möchte die Gewinner*innen als Jurymitglieder in die zukünftigen European Wettbewerbe integrieren.

2 Stadtentwicklung

Die Stadt Biel ist mit rund 55'000 Einwohnern eine Schweizer Stadt von mittlerer Grösse und die zweitgrösste Stadt im Kanton Bern. Sie liegt am Jurasüdfuss im Berner Seeland und ist landschaftlich zwischen dem See, dem Rebberg, dem Jura und den nicht weit entfernten Alpen eingebettet. Die geografische Lage ist zentral und die Stadt ist mit dem Zug und der Autobahn aus Richtung Westen und Osten sehr gut erschlossen.

Biel hat sich als Industriestadt entwickelt, insbesondere die Uhrenindustrie hatte und hat eine grosse Bedeutung. Obwohl sich der Dienstleistungssektor in den letzten Jahrzehnten stark entwickelt hat und heute der dominierende Sektor ist, hat die Industrie nach wie vor einen wichtigen Stellenwert in der Stadt. Insbesondere die Präzisionsindustrie und Medizintechnik.



Schüssebene, Biel und Nidau, Radierung Jakob Samuel Weibel, um 1825
Schüssebene, Biel and Nidau, etching by Jakob Samuel Weibel, around 1825

Die Geschichte der Stadt ist eng verbunden mit dem Wasser und dessen Bändigung, der Entwicklung der Uhrenindustrie, des Eisenbahnnetzes und später auch des motorisierten Individualverkehrs.

Die Juragewässerkorrekturen (1868–91, 1962–73) haben das Seeland von Überschwemmungen und der damit verbundenen Armut, Seuchen und Hunger befreit. Durch die Trockenlegung des Sumpflandes in der Ebene konnte sich die Stadt ausdehnen. Die nahegelegenen Dörfer Mett (Standort E16), Madretsch und Bözingen wurden zu Beginn des 19. Jahrhunderts eingemeindet und sind heute vollständig mit der ursprünglichen Stadt Biel zusammengewachsen.

The competition is aimed at interdisciplinary teams from the fields of urban development, architecture, landscape architecture, sociology and traffic planning. Participants may not be older than 40 years at the time of submission.

The competition is understood to be a competition of ideas and thus does not lead directly to the award of project execution. The awarding authorities (the City of Biel as planning authority and the cooperatives as building owners) intend to involve the winners of the competition in the further processes and project development in an advisory capacity. For its part, European Switzerland would like to integrate the winners as jury members in future European competitions.

2 Urban growth

The City of Biel is a medium-sized Swiss city with a population of around 55,000 and is the second largest city in the canton of Bern. It lies at the southern foot of the Jura mountains in the Bernese Seeland and is embedded between the diverse landscapes of the lake, the vineyards, the Jura mountains and not far away, the Alps. It has a central geographical location and is easily accessible by train and motorway from the west and east.

Biel developed as an industrial city, and in particular, the watch industry has been and still is of great importance. Although the service sector has developed strongly over the last decades and is now the dominant sector, industry still plays an important role in the city, as does precision technology and medical technology.



Stich von Merian, 1654, Blick von Biel Richtung Nidau
Engraving by Merian, 1654, view from Biel in the direction of Nidau

The history of the city is closely linked to the water and its management and taming, the development of the watch industry, the railroad network and later also individual motorised transport.

The Jura hydrological projects (1868–91, 1962–73) freed the Seeland from floods and the poverty, epidemics and hunger that accompanied them. The draining of the marshland on the plain enabled the town to expand. The nearby villages of Mett (location E16), Madretsch and Bözingen were annexed at the beginning of the 19th century and have now completely merged with the original city districts of Biel/Bienne.



Überschwemmung bei Büren an der Aare 1944 vor der 2. Juragewässerkorrektion
 Flooding near Büren an der Aare 1944 before the second Jura hydrological project (Juragewässerkorrektion)

Bis Mitte des 19. Jh. entwickelte sich die Stadt hauptsächlich innerhalb der mittelalterlichen Stadtmauern und zählte um die 5'000 Einwohner. Mit der Entwicklung der Uhrenindustrie setzte ein rasantes Bevölkerungswachstum ein und die Grenzen der bisherigen Stadt wurden zu eng. Die Industriestadt erfuhr so im 19., 20. und 21. Jahrhundert wesentliche städtebauliche Entwicklungen, die wegen der Krisenanfälligkeit der Uhren- und Maschinenindustrie zwischenzeitlich auch wieder jäh gebremst wurden.

Nach der Wirtschaftskrise der 1970er Jahre stagnierte das Wachstum der Stadt, die Bevölkerungszahl sank stark. Erst seit der Jahrtausendwende, vermutlich auch im Zusammenhang mit der in Biel durchgeführten Nationalen Expo 2002, gewann die Stadt wieder an Aufmerksamkeit.

Seither entwickelt sich Biel weiter und das Bild der Stadt verändert sich fortlaufend. Die Entwicklungen rund um den Bau der Autobahn-Umfahrung und die Neuüberbauung von städtischen Brachen sind noch nicht beendet. In der Nähe des Bahnhofs werden in naher Zukunft der Innocampus (Netzwerkstandort des Swiss Innovation Park) und der neue Campus Technik der Berner Fachhochschule erstellt.

Die Sprachgrenze zwischen der deutschen und französischen Schweiz prägt das kulturelle Verständnis und den Charakter der Einwohnerinnen. Diese Mischung macht die Stadt attraktiv.

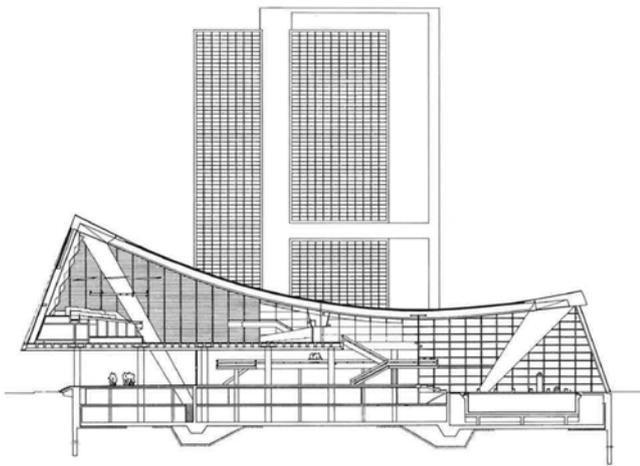
Biel hat aus verschiedenen Epochen einige national bedeutende Baudenkmäler und Planungen nachzuweisen, wovon hier einige stellvertretend erwähnt seien. Wesentliche Planungen der neueren Geschichte des Städtebaus und der Architektur sind der Plan Rebold von 1906, die Gestaltung des Bahnhofquartiers als «Neues Bauen» (grösstes zusammenhängendes Quartier der 1930er Jahre in der Schweiz), das Volkshaus von Eduard Lanz von 1932, das Kongresshaus von Max Schlup von 1966 und nicht zuletzt verschiedene Genossenschaftssiedlungen, die vorwiegend Anfang bis Mitte des 20. Jahrhunderts entstanden.

Until the middle of the 19th century, most development of the city occurred within the medieval walls and had about 5,000 inhabitants. With the development of the watch industry, a rapid population growth began and the boundaries of the previous city became too restricting. The industrial city thus underwent significant urban development in the 19th, 20th and 21st centuries, which was abruptly slowed down again later due to the susceptibility of the watch and machine industry to crises.

After the economic crisis of the 1970s, the city's growth stagnated and the population declined sharply. Not until the turn of the millennium, presumably also in connection with the National Expo 2002 held in Biel/Bienne, the city has regained attention. Since then, Biel has been developing and the image of the city is constantly changing. The developments surrounding the construction of the motorway bypass and the redevelopment of urban waste sites have not yet been completed. In the near future, the Innocampus (network location of the Swiss Innovation Park) and the new Technology Campus of the Bern University of Applied Sciences will be built near the railway station.

The language border between German and French-speaking Switzerland (which is located here in the City of Biel) shapes the cultural events and the character of the inhabitants. This mixture makes the city attractive.

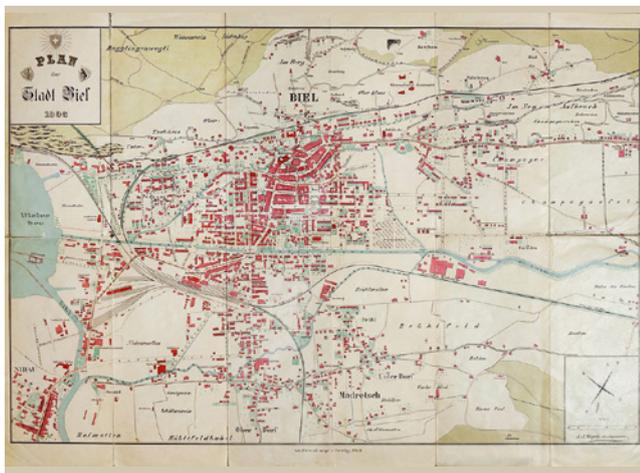
Biel/Bienne has several nationally significant architectural monuments and urban plans from different eras, some of which are mentioned here as examples. Important urban plans of more recent history of town planning and architecture are the Rebold plan in 1906, the design of the railway station district as 'Neues Bauen' (largest contiguous neighbourhood of the 1930s in Switzerland), the Volkshaus by Eduard Lanz in 1932, the Kongresshaus by Max Schlup in 1966 and, last but not least, various cooperative housing estates, most of which were built at the beginning to mid-20th century.



Kongresshaus, Max Schlup, 1966
Congress building (Kongresshaus), Max Schlup, 1966



Bahnhofquartier mit Volkshaus von Eduard Lanz, 1932
Railway station district with Volkshaus by Eduard Lanz, 1932



Stadterweiterung, 2. Standort des Bahnhofs: Plan Rebold, 1906
City expansion, second railway station location: Plan Rebold, 1906



Genossenschaftssiedlung Mösli, Eduard Lanz 1944-47
Housing cooperative neighbourhood Mösli, Eduard Lanz 1944-47

3 Städtebauliche Entwicklung im Betrachtungs- u. Projektperimeter / Rahmenbedingungen

Städtebaulicher Kontext/Entwicklung

Die Vorortsgemeinde Mett wurde 1917 zusammen mit anderen umliegenden Dörfern in die Stadt Biel eingemeindet und hat sich nach und nach vom räumlich isolierten Dorf zu einem lückenlos in die Stadtstruktur integrierten Stadtteil entwickelt. Die folgenden Kartenausschnitte zeigen die städtebauliche Entwicklung des Kontextes um den Wettbewerbsperimeter mit Bezug zum Zentrum von Mett.

Der Wettbewerbsperimeter war bis kurz nach dem 2. Weltkrieg nicht bebaut und wurde dann nach den Aligneplans Geyisried und Battenberg, hauptsächlich von Genossenschaften im Baurecht überbaut. Der Wettbewerbsperimeter ist heute durch die Eisenbahnlinie Biel-Solothurn vom nördlich gelegenen, ehemaligen Dorfkern von Mett getrennt. Durch das Stilllegen der Biel-Meinisbergbahn erhielt die Orpundstrasse ein breites Strassenprofil mit Boulevardähnlichem Charakter. Die Strasse dient heute als Autobahnzubringer mit einem sehr hohen Verkehrsaufkommen.

3 Scope of city planning and development within the study area and project area

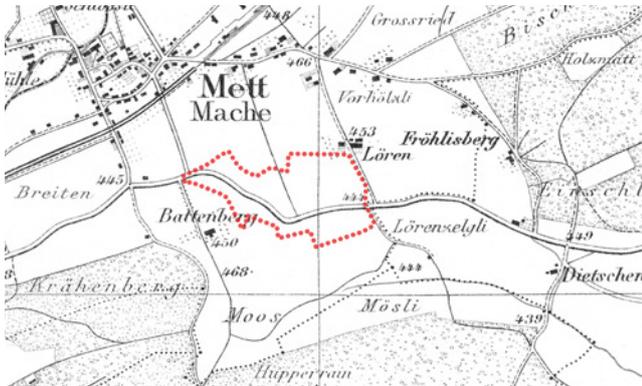
Context of urban planning / development

The suburban district of Mett was incorporated into the City of Biel/Bienne together with other surrounding villages in 1917 and has gradually developed from a spatially isolated village into a district that is fully integrated into the urban structure. The following map sections show the urban development of the context around the competition area with reference to the centre of Mett.

The competition area was not built on until shortly after the Second World War and was then overbuilt according to the alignment plans of Geyisried and Battenberg, mainly by cooperatives in building law. Today the competition area is separated from the former village centre of Mett to the north by the Biel-Solothurn railway line. The closure of the Biel-Meinisberg railway has given Orpundstrasse a broad street profile with a boulevard-like character. The road now serves as a motorway feeder with a very high volume of traffic.

Entwicklung Geyisriedquartier von 1902 – 2018

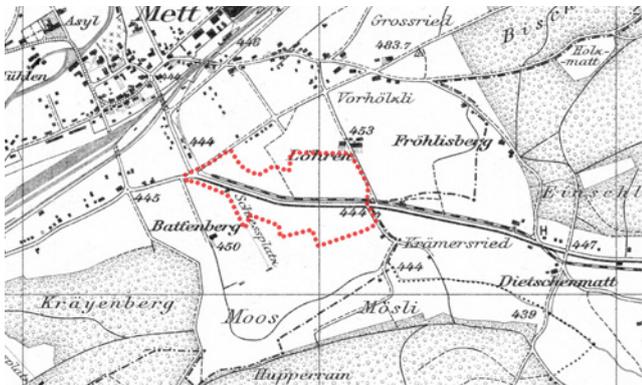
Growth pattern of Geyisried neighbourhood from 1902 – 2018



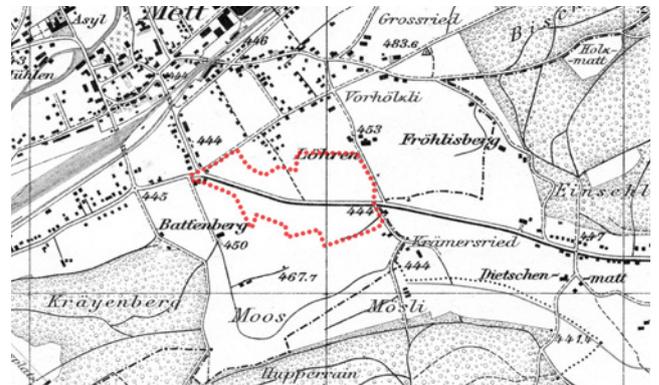
1902



1918



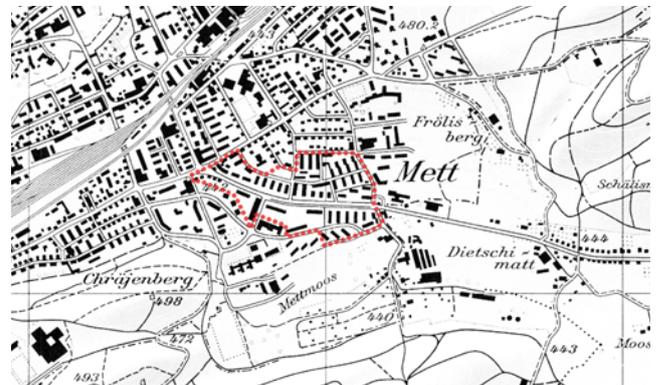
1925



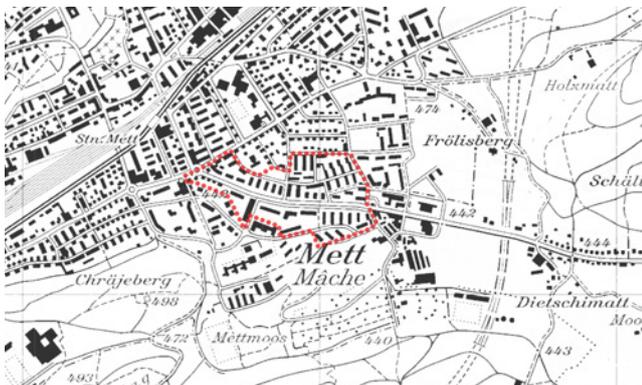
1946



1965



1992



2006



2018

Das für die Stadtentwicklung der 1950er Jahre typische Geisriedquartier befindet sich im südöstlichen Teil von Mett. Es wird topografisch von zwei Hügeln im Westen und Osten begrenzt und durch den Autobahzubringer (Orpundstrasse) zweigeteilt. Das Quartier findet seinen Auftakt am Orpundplatz und endet am südlichen Stadtrand. Dort geht das Wohnquartier in ein Industriequartier (Gemeinde Orpund) über, welches an den Autobahnanschluss Orpund anschliesst. Im Osten wird das Geisriedquartier durch ein neueres Wohnquartier, die «Löhre» begrenzt, im Süden durch das Mettmoos, einen Freiraum mit verschiedenen Sportinfrastrukturen, Familiengärten sowie ökologisch bedeutenden Flächen.

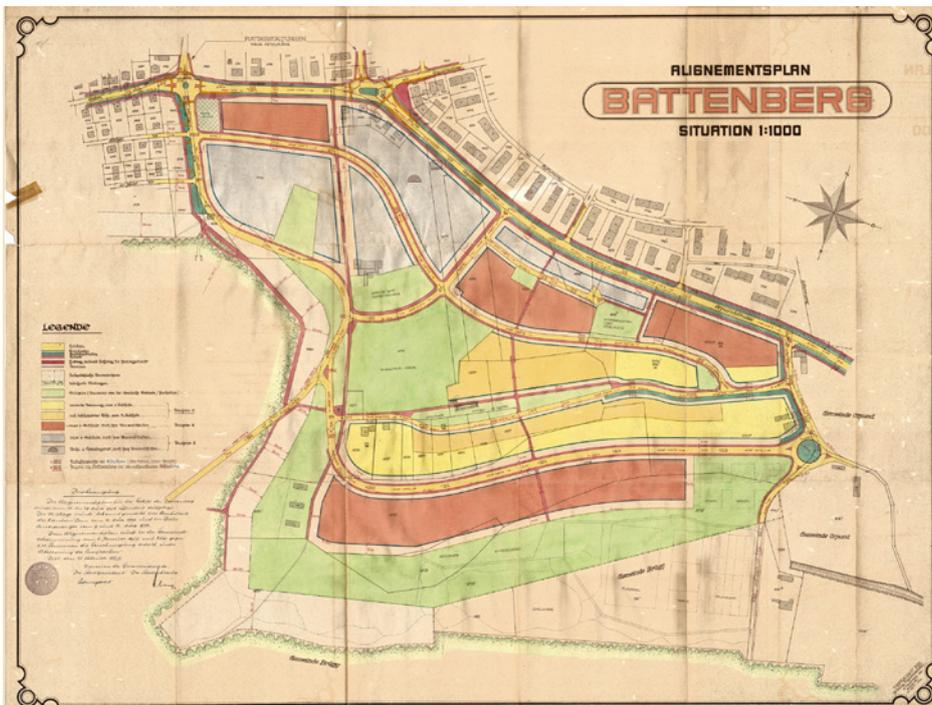
Quartierprägend wirken vor allem die den nördlich ansteigenden Hang netzförmig umspannenden Strassenräume, die einheitliche Bebauungsstruktur und die grosszügigen Aussenräume. Das Siedlungsbild erhält durch die in sich homogenen Baugruppen des genossenschaftlichen Wohnungsbaus seine Gestalt.

Das Bebauungsmuster folgt den damaligen Idealen einer durchgrünten Wohnsiedlung mit niedrigen Zeilenbauten und dazwischenliegenden Nutzgärten. Diese Bauungsart wurde auf der Nordseite des Quartiers sehr konsequent umgesetzt. Die Südseite wurde erst nach 1950 errichtet und weist eine höhere Dichte auf. Einzelne dieser Bauten weisen keinerlei Ähnlichkeit mehr mit dem umliegenden Bebauungsmuster auf.

The Geisried neighbourhood, typical of the urban development of the 1950s, is located in the south-eastern part of Mett. It is topographically bounded by two hills to the west and east and divided in two by the motorway feeder road (Orpundstrasse). The neighbourhood starts at Orpundplatz and ends at the southern edge of the city. There the residential neighbourhood changes into an industrial neighbourhood (Orpund neighbourhood), which connects to the Orpund motorway junction. To the east, the Geisried neighbourhood is bordered by a newer residential neighbourhood, the "Löhre", and to the south by the Mettmoos, an open space with various sports infrastructures, family gardens and ecologically significant areas.

The main features of the neighbourhood are the street spaces that form a network around the northward-facing slope, the uniform building structure, and the generous exterior spaces. The appearance of the neighbourhood gets its shape from the homogeneous assemblage of housing cooperative estates.

The development pattern follows the ideals of the time which was a green residential area with low terraced houses and functional gardens in-between. This type of development was implemented very consistently on the north side of the neighbourhood. The south side was not built until after 1950 and has a higher density. Some of these buildings no longer bear any resemblance to the surrounding development pattern.



Alignementsplan «Battenberg», 26.04.1957

Property lots plan «Battenberg», 26 April 1957

Architektur/Typologie

Der Hauptanteil der Gebäude stammt aus der Nachkriegszeit. Die meisten Bauten weisen neben der homogenen architektonischen und volumetrischen Erscheinung auch ähnliche Typologien und Wohnungsgrößen auf. Aktuell dienen fast alle Bauten dem Wohnen. Es sind nur vereinzelt andere Nutzungen vorhanden.

Die Bauten sind in der Regel gut unterhalten, entsprechen aber nicht mehr den heutigen Anforderungen. Die Grundrisse sind sehr eng dimensioniert und nicht hinderisfrei (i.d.R.Hochparterre). Zudem entsprechen die Konstruktionsweisen nicht den heutigen Standards und Normen (Bsp. Statik, Energie, Akustik).

Die in den 70er Jahren südlich der Orpundstrasse erstellten Wohnbauten führen einen neuen Massstab ein. Sie stehen im Kontrast zu den vorwiegend 2-geschossigen, repetitiven Zeilenbauten im Norden mit den grossen Zwischenräumen.

Auch wenn die Gebäude aus der Nachkriegszeit eine Einheit mit Aussenraumqualität bilden, fehlen doch wesentliche Elemente, um den zeitgenössischen Ansprüchen des genossenschaftlichen Wohnens zu genügen (genauere Ausführungen dazu im Punkt «Frei- und Strassenräume»).

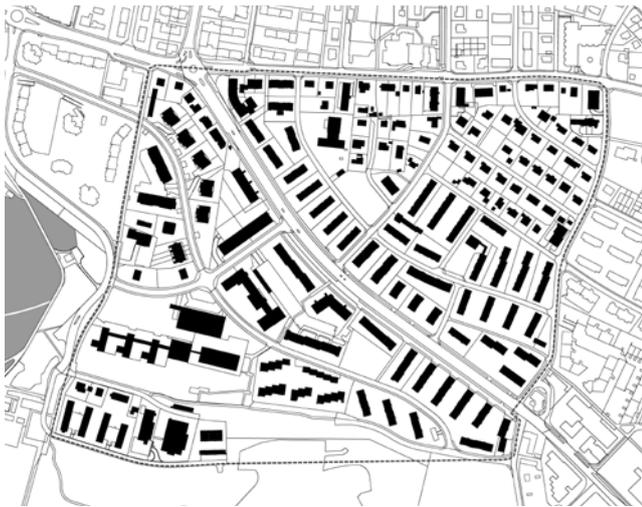
Architecture/Typology

Most of the buildings date from the post-war period. Apart from their homogeneous architectural and volumetric appearance, most of the buildings have similar typologies and flat sizes. Currently, almost all the buildings are used for residential purposes. There are only a few other uses.

The buildings are generally well maintained, but no longer meet today's requirements. The ground plans are very narrow and not without obstacles (usually raised ground floor). In addition, the construction methods do not meet today's standards and norms (e.g. engineering, energy, acoustics).

The residential buildings constructed in the 1970s south of Orpundstrasse introduce a new standard. They contrast with the predominantly two-storey, repetitive row buildings in the north with their large spaces in-between.

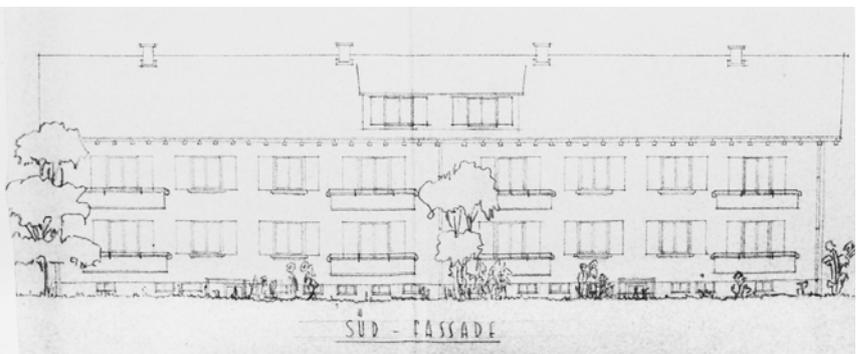
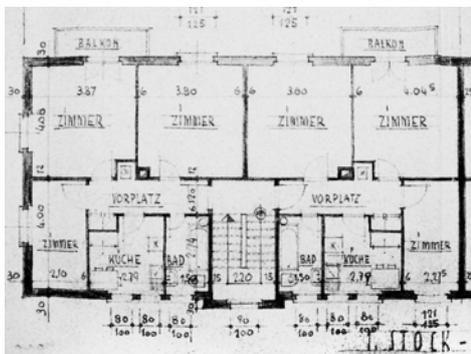
Even if the buildings from the post-war period form a characteristic unit with outdoor space qualities, essential elements are still missing for meeting the contemporary demands of co-operative living (for more details, see the section "Open spaces and street spaces").



Schwarzplan Geyisried/Fröhlsberg
Silhouette block plan Geyisried/Frohlsberg



Hauptverkehrsachse Orpundstrasse: Blick Richtung Westen
Main traffic axis Orpundstrasse: facing west



Für das Quartier beispielhafte Typologie (3 Zimmer) und Fassade
Pläne Safnernweg 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, Th. Mäder, Arch. Biel
Typology (3-room flats) and façade typical of the neighbourhood
Plans showing Safnernweg 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, Th. Mäder, Arch. Biel

Analyse und Leitlinien Quartierentwicklung

Das Geysisriedquartier und im Speziellen sein genossenschaftlicher Wohnungsbestand sind seit längerer Zeit Gegenstand von vertieften Analysen, welche zu Erkenntnissen über den aktuellen Zustand und Leitlinien für die zukünftige Quartierentwicklung geführt haben. Zu nennen ist insbesondere das zwischen 2014 und 2018 durchgeführte «Modellvorhaben Abstimmung von Liegenschaftserneuerung und Stadtentwicklung», in welchem der genossenschaftliche Siedlungsbestand, spezifisch auch im Geysisriedquartier auf seinen Erneuerungsbedarf und seine Entwicklungspotenziale untersucht wurde.

Als zentrale Charakteristiken des Quartiers wurden in diesem Zusammenhang folgende Punkte identifiziert:

- Das Quartier weist vor allem durch das Vorhandensein von angemessenen Aussenräumen eine über weite Strecken gute Wohnqualität auf, die örtlich jedoch durch Verkehrsimmissionen (Durchgangsverkehr Orpundstrasse) belastet ist;
- Es weist aufgrund verschiedener einheitlich wirkender Bebauungen einen ruhigen, durch quartiertypische Elemente (Gebäudestellung, Gebäudetypologie, Aussenraumcharakter) geprägten Quartiercharakter auf;
- Öffentliche Strassenräume und halb-öffentliche Freiräume haben eine teilweise monotone Gestaltung und beliebige Atmosphäre;
- Das Quartier enthält wesentliche Nutzungsreserven (Verdichtung);
- Das bereitgestellte Wohnungsangebot ist teilweise einseitig und hinsichtlich Gebrauchswert langfristig infrage zu stellen;
- Es besteht in der Tendenz eine überalterte Bevölkerungsstruktur.

Aus dieser Ausgangslage lassen sich folgende generellen Leitlinien für die Quartierentwicklung herleiten:

- Anstreben einer sukzessiven Erneuerung und massvollen Verdichtung der Bausubstanz;
- Anstreben einer Neudefinition der Gebiete zwischen Orpundstrasse und Safnernweg im Rahmen einer gesamtheitlichen städtebaulichen Konzeption;
- Beibehalten, bzw. Wiederherstellen der Homogenität des Siedlungscharakters;
- Erhöhen, Modernisieren und Diversifizieren des Wohnungsangebotes;
- Aufwerten der öffentlichen Strassen- und Grünräume durch gezielte gestalterische Akzentuierungen.
- Fördern von publikumsbezogenen Nutzungen im Bereich Orpundplatz.

Diese aus dem Modellvorhaben hervorgegangenen Leitlinien für die Quartierentwicklung sind im Plan auf Seite 29 zusammenfassend illustriert. Insbesondere die Genossenschaftssiedlungen nördlich entlang der Orpundstrasse bieten gemäss Einschätzung ihres Erneuerungsbedarfs und ihres Entwicklungspotenzials Verdichtungs- und Aufwertungspotenziale, welche mittel- bis langfristig mit Ersatzneubauten umgesetzt werden könnten. Die Genossenschaftssiedlungen im Süden der Orpundstrasse sowie im nordöstlichen Teil des Wettbewerbsperimeters weisen insgesamt auf den

Analysis and guidelines for the development of the neighbourhood

The Geysisried neighbourhood, and in particular its housing cooperative buildings, have been the subject of in-depth analyses for some time now, which have led to insights into the current conditions and guidelines for future neighbourhood development. Particularly noteworthy is the "Model Project Coordination of Property Renewal and Urban Development" (Modellvorhaben Abstimmung von Liegenschaftserneuerung und Stadtentwicklung) carried out between 2014 and 2018, in which the housing cooperative buildings, including specifically those in the Geysisried neighbourhood, were examined for their renewal needs and development potential.

The following points were identified as central characteristics of the neighbourhood in this context:

- The neighbourhood constitutes an environment with a good standard of living, in many parts, mainly due to the availability of suitable outdoor spaces, but is also burdened locally by traffic emissions (Orpundstrasse through traffic).
- Due to various uniformly appearing buildings, it has a calm neighbourhood character, characterised by elements typical of the neighbourhood (building position, building typology, outdoor space character).
- Public street spaces and semi-public open spaces have a partly monotonous design and an arbitrary character.
- The neighbourhood contains significant areas with densification potential.
- The composition of existing apartments is partly unbalanced, and their functional value is questionable in the long term.
- There is a predominantly ageing population demographic.

The following general guidelines for development of the neighbourhood can be derived from this existing situation:

- Working to successively renew and moderately densify the building fabric.
- Working to redefine the areas between Orpundstrasse and Safnernweg within the framework of a holistic urban development concept.
- Maintaining or restoring the homogeneity of the neighbourhood character.
- Increasing, modernising and diversifying the housing supply.
- Upgrading of public streets and green spaces through targeted design features.
- Promotion of public space uses in the Orpundplatz area.

These guidelines for neighbourhood development resulting from the model project are summarised in the plan on page 29. The cooperative housing estates north of Orpundstrasse in particular offer potential for densification and upgrading, according to the assessment of their renewal needs and development potential, which could be implemented in the medium to long term with new replacement structures. The cooperative housing estates in the south of Orpundstrasse and in the north-eastern part of the competition area show less need for action regarding their urban fabric status, the

städtebaulichen Stellenwert, den baulichen Zustand und die Qualität der Aussenräume bezogen weniger Handlungsbedarf auf, weshalb hier ein Erhalt der Bauten mit gewissen Erweiterungen im Vordergrund stehen könnte.

Anzumerken ist, dass diese Leitlinien nicht als fixe Vorgaben für den Wettbewerb zu verstehen sind. Sie gehen aus einer vertieften Analyse des Quartiers hervor, sind als Grundlagen und Denkanstösse zu verstehen und dürfen von den Teilnehmer-innen, in Frage gestellt werden.

Dichte

Die folgenden Darstellungen veranschaulichen die Ausnutzungsziffern der Genossenschaftssiedlungen im Quartier. Es werden Dichten von 0.2 - 1.2 (Geschossflächenziffer) erreicht.

Frei- und Strassenräume

Das Quartier ist von einer für die 1950^{er} Jahre typischen Gestaltung der Aussenräume geprägt. Freistehende Bäume zwischen Gebäuden mit Satteldach, kurz geschnittener Rasen, zurückhaltende Abgrenzungen mit geschwungenen Wegen und fliessenden Räumen geben dem Quartier eine durch Grünräume geprägte, aber in die Jahre gekommene Atmosphäre.

Die wesentlichen Aussenräume sind allesamt halböffentlich und bieten ein wenig differenziertes Nutzungsangebot. Sie sind mit ihrer jeweiligen Bedeutung für das Quartier im untenstehenden Plan ersichtlich. Insbesondere ist auch auf die grossen Spielflächen, Sportplätze und Schulanlagen (hellgrün) und auf die Bedeutung der baumbestandenen Orpundstrasse zu achten. Die Quartierstrassen sind oftmals mit Parkplätzen besetzt, was ihre Qualität als Begegnungsorte und Langsamverkehrsbereiche beeinträchtigt.

In der Nähe gibt es zwei grössere Erholungsgebiete: der Längholzwald im Westen und der Büttenberg im Osten.

Städtische Infrastruktur

Im Geyisriedquartier hat es in Gehdistanz zum Projektperimeter Kindertagesstätten, Kindergärten, Unter- und Oberstufenschulhäuser. Im Bereich zwischen dem Orpundplatz und dem Kreisel Mühlestrasse befinden sich Orte mit Zentrumscharakter des Stadtteils Mett, mit verschiedenen Einkaufsmöglichkeiten am Orpundplatz und an der Mettstrasse. Ein weiterer Ort bildet der alte Dorfkern von Mett nördlich der Bahnlinie, mit einem Grossverteiler und verschiedenen Verkaufs- und Dienstleistungsnutzungen, der alten Kirche und einer Schulanlage.

structural condition and the quality of the outdoor spaces.

It should be noted that these guidelines are not intended to be binding guidelines on the competition. They are the result of an in-depth analysis of the neighbourhood, are to be seen as a starting point, as food for thought and may be questioned by the participants.

Density

The following plans depict the utilisation rates of the cooperative housing estates in the neighbourhood. Densities of 0.2 - 1.2 (floor area figure) are achieved.

Outdoor spaces and streetscapes

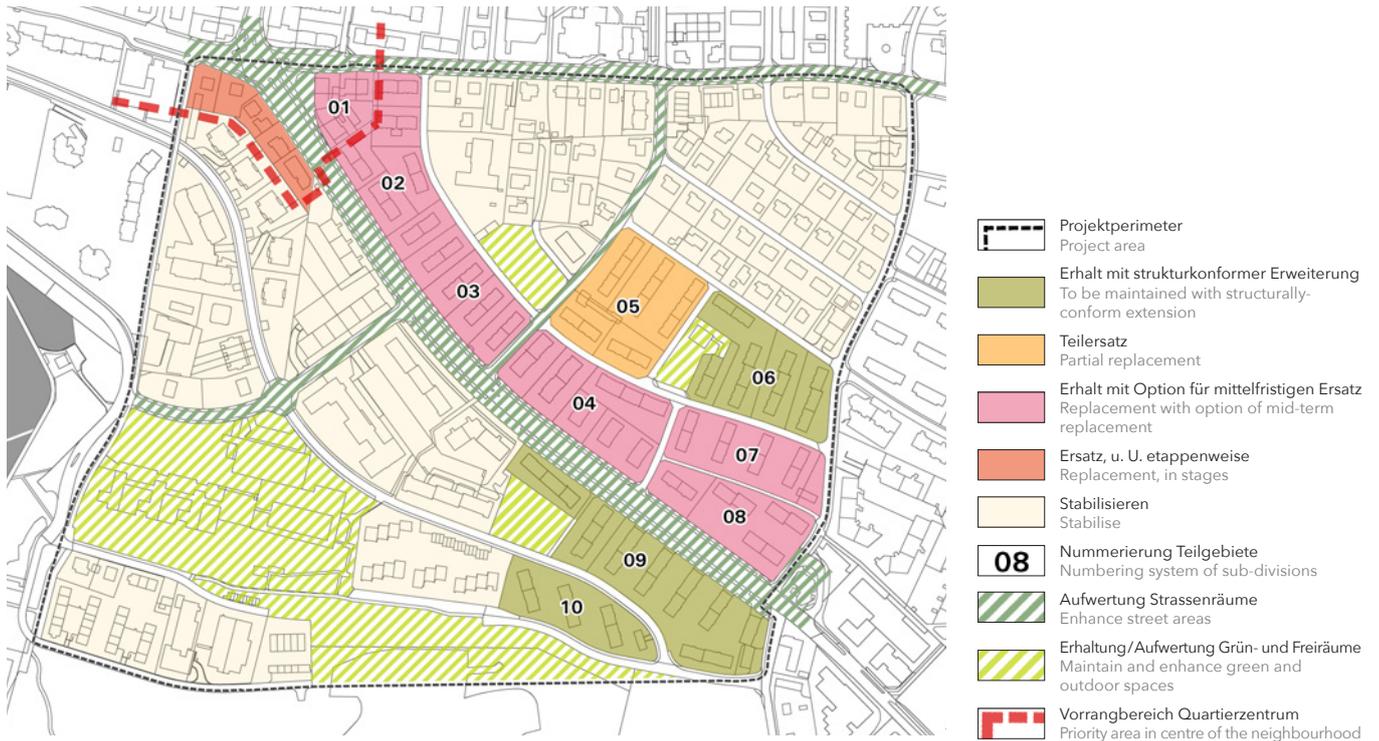
The neighbourhood is characterised by a design of the exterior spaces typical of the 1950s. Free-standing trees between buildings with gabled roofs, neatly cut lawns, defined boundaries with curved paths and flowing spaces give the neighbourhood an atmosphere characterised by greenery, but one that has become outdated.

The main outdoor spaces are all semi-public and offer too few differentiations in the range of uses. Their respective significance for the neighbourhood is shown in the plan below. Particular attention should also be paid to the large play areas, sports fields and school facilities (light green) and to the importance of tree lined Orpundstrasse. The neighbourhood streets are often occupied by car parks, which affects their quality as meeting places and slow traffic areas.

There are two major recreational areas in the vicinity: the Langholz forest to the west and the Büttenberg to the east.

Urban infrastructure

In Geyisried neighbourhood, there are day-care centres, kindergartens, lower and upper schools, all within walking distance of the project area. In the area between Orpundplatz and Mühlestrasse roundabout there are places in the Mett district with a focal character and they have various shopping facilities on Orpundplatz and Mettstrasse. Another focal place is the old village centre of Mett north of the railway line, with a large distribution centre and various sales and service facilities, the old church and a school complex.



Leitlinien für die Quartierentwicklung, Auszug aus dem «Modellvorhaben Abstimmung von Liegenschaftserneuerung und Stadtentwicklung, Pilotprojekt P3 Geysisried/Fröhlisberg»
 Guidelines for the development of the neighbourhood, survey from the "Model project coordination of property renewal and urban development, pilot project P3 Geysisried/Fröhlisberg"



Geschossflächenziffer (GFZ = AZ in der Grafik) der einzelnen Bereiche des Quartiers (zu ergänzen im Bereich der 70er Jahre Bauten)
 Floor area figure (AZ = the ratio of the calculable floor area in relation to the calculable land area) of the individual areas of the neighbourhood to be completed in the 70s buildings)



-  Projektperimeter
Project area
-  Strukturierendes Strassennetz
Structure-forming street network
-  Örtliches Strassen- und Fusswegnetz, markante Haus- oder Baugruppener-schliessungen
Street, pedestrian network, with important housing +building connections
-  Strukturierende Bepflanzung
Structure-forming planting
-  Strukturierende öffentliche Frei- und Grünräume
Structure-forming public outdoor and green spaces
-  Private Aussenräume, mehrheitlich gemeinschaftlich genutzt
Private outdoor spaces, mainly used by public
-  Private Aussenräume, mehrheitlich individuell genutzt
Private outdoor areas, mainly used by public
-  Quartierprägende private Aussenräume
Private outdoor areas with strong neighbourhood character
-  Quartierprägende Bauten/Ensembles
Buildings/groups with strong neighbourhood character
-  Bauten mit vorwiegender Wohnnutzung
Buildings with mainly flats
-  Bauten mit gewerblichen oder publikums-bezogenen Nutzungen
Buildings with commercial or public uses
-  Bauten mit öffentlichen Nutzungen
Buildings with public uses

Analyse der Frei-, Strassen- und Grünräume im Quartier
Analysis of outdoor areas, streets- and green spaces in the neighbourhood



-  Projektperimeter
Project area
-  Schule /Kindergarten/ Kita
Schools/ Kindergarten/ Pre-school
-  Sakralbau
Religious buildings
-  Alterszentrum
Aged care facilities
-  Lebensmittel etc.
Supermarkets etc.
-  Post
Post office
-  Quartierzentrum Mett
Places with focal character in Mett
-  Standort Carsharing
Carsharing pick-up point "Mobility"
-  Standort Veloverleih
Bicycle rental centre
-  Haltestelle öffentlicher Verkehr
Public transport, bus stop

Stadtteil Mett mit Projektperimeter: Öffentliche Gebäude, Schulen, Läden und Haltestellen öffentlicher Verkehr
City district of Mett with project area: Public buildings, schools, shops and bus stops for public transport

Mobilität und Erschliessung

Öffentlicher Verkehr

Das Geisriedquartier ist gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln erschlossen. Die S-Bahn Haltestelle «Biel Mett» nördlich des Wettbewerbsperimeters wird ergänzt durch mehrere Bushaltestellen (vgl. Plan im Abschnitt «städtische Infrastrukturen»). Die Haltestelle am Orpundplatz ist ein Knotenpunkt für den Busverkehr und wird durch vier Linien angefahren. Entlang der Orpundstrasse verkehrt die Linie 4 (Bahnhof Nidau – Bahnhof Biel – Löhre) im 7.5 – 10-Minuten Takt und bindet das Geisriedquartier direkt an die Innenstadt von Biel an (Fahrzeit bis zum Bahnhof rund 15 Minuten).

Strassennetz und motorisierter Individualverkehr

Das Strassennetz im Geisriedquartier baut auf der Orpundstrasse als Hauptverkehrsachse und Autobahnzubringer (Anschluss Orpund) auf. Die Orpundstrasse bildet die Haupteerschliessung des Quartiers, von welcher aus über mehrere Sammelstrassen die Feinerschliessung in Richtung Norden und Süden sichergestellt wird.



Strassenhierarchie im Umfeld des Geisriedquartiers (Quelle: Stadt Biel, Abteilung Infrastruktur, Juni 2017)
Street hierarchy in the Geisried neighbourhood (source: City of Biel, Department of Infrastructure, June 2017)

Die Orpundstrasse (50 km/h) weist als Autobahnzubringer ein hohes Verkehrsaufkommen von rund 15'400 Fahrten pro Tag (DTV, durchschnittlicher täglicher Verkehr, Stand 2018) auf. Dies führt ebenfalls zu Lärmbelastungen, insbesondere der Gebäude, welche sich direkt an der Strasse befinden, namentlich im Bereich des Orpundplatzes.

Aufgrund ihrer Breite und der starken Verkehrsbelastung hat sie eine starke Trennwirkung für das Quartier. Gleichzeitig ist sie als klar erkennbare Hauptachse für den motorisierten Verkehr sowie den öffentlichen Verkehr und die vorhandenen Baumbepflanzungen klar als strukturierende Achse erkennbar.

Der Strassenraum der Orpundstrasse weist heute zwei typische Querschnitte auf. In ihrem westlichen Abschnitt (Orpundplatz bis Heidensteinweg) weist sie beidseitig ein durch einen baumbestandenen Grünstreifen abgetrenntes, grosszügiges Trottoir auf. Die Fahrbahn teilt sich in eine Bus- und Velospur stadteinwärts, einen Radstreifen stadtauswärts sowie einen Fahrstreifen in jede Richtung auf.

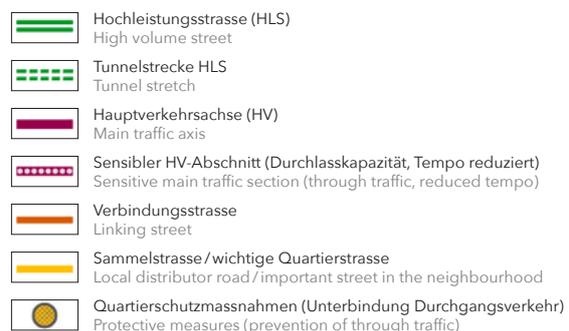
Mobility and connection

Public transport

The Geisried neighbourhood is well served by public transport. The S-Bahn station called Biel Mett north of the competition area is supplemented by several bus stops (see plan in the section "Urban infrastructures"). The stop at Orpundplatz is a converging point for four bus lines. Along Orpundstrasse, line 1 (Nidau railway station – Biel/ Biene railway station – Löhre) runs every 10 minutes and connects the Geisried neighbourhood directly to the city centre of Biel/Bienne (journey time to the railway station about 15 minutes).

Road network and motorised private transport

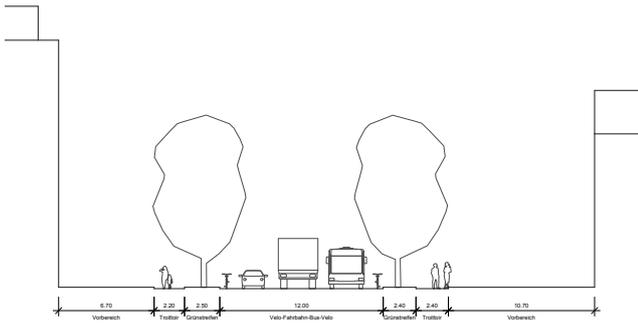
The road network in Geisried neighbourhood is based on Orpundstrasse as the main traffic axis and motorway feeder road (Orpund junction). Orpundstrasse forms the main access route to the neighbourhood, from which several collecting roads provide good access north and south.



Orpundstrasse (50 km/h), as a feeder road to the motorway, has a high traffic volume of around 15,400 trips per day (average daily traffic, as of 2018). This also leads to noise pollution, especially in the buildings located directly on the roadside, especially around Orpundplatz.

Due to its width and the heavy traffic load, it has a strong dividing effect on the neighbourhood. At the same time, it is clearly recognisable as a main axis for motorised traffic as well as public transport and the existing tree plantings are clearly recognisable as a structuring axis.

The streetscape of Orpundstrasse today has two typical cross-sections. In its western section (Orpundplatz to Heidensteinweg), it has a spacious pavement on both sides, separated by a tree-lined green strip. The roadway is divided into a bus and cycle lane in the direction of the city, a cycle lane out of town and a lane in each direction.



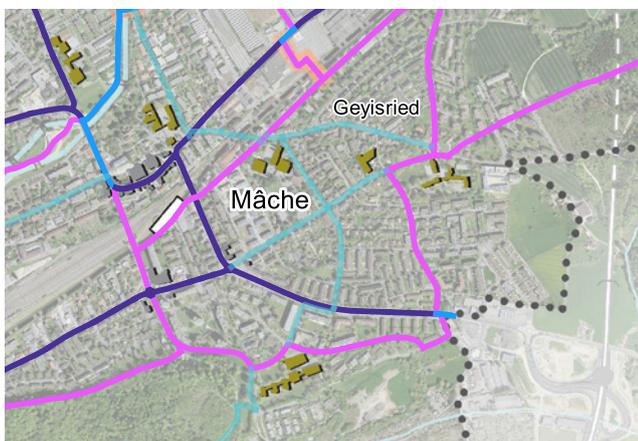
Strassenquerschnitt Bereich Orpundstrasse Nr. 52
Principle section of the Orpundstrasse nr. 52

Im östlichen Abschnitt (Heidensteinweg bis Lindenhofstrasse) ändert sich der Querschnitt: Trottoirs und baumbestandene Grünstreifen sind nach wie vor vorhanden, jedoch verläuft im Süden, zwischen Trottoir und Grünstreifen, parallel zur Orpundstrasse eine Quartierstrasse mit zahlreichen öffentlichen Parkplätzen. Sie erschliesst die Siedlungen auf der südlichen Seite der Orpundstrasse, führt aber zu einer weiteren, optischen Verbreiterung des Strassenraumes. Die Fahrbahn der Orpundstrasse teilt sich in beidseitige Radstreifen, einer Fahrbahn in jede Richtung sowie teilweise Längsparkplätzen am südlichen Strassenrand.

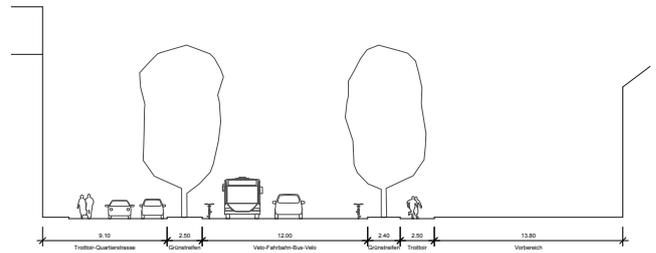
Die Quartierstrassen im Wettbewerbsperimeter sollen zukünftig allesamt Teil einer Tempo-30-Zone werden. Sie weisen bereits heute nur schwache Verkehrsbelastungen auf und dienen im Wesentlichen der Zufahrt zu den Gebäuden im Perimeter. Mittels Massnahmen auf dem Löhrenweg soll zudem der heute noch auftretende Durchgangsverkehr zwischen Orpundstrasse und Geisriedweg unterbunden werden. Ein heute die Quartierstrassen stark prägendes Element ist die öffentliche Parkierung. Praktisch alle Quartierstrassen sind mit Längsparkplätzen belegt, was ihre Attraktivität für den Rad- und Fussverkehr und den Spielraum für ihre Gestaltung einschränkt.

Radverkehr

Vom Geisriedquartier sind die Bieler Innenstadt und der Bahnhof in weniger als vier Kilometern erreichbar, das gleich gilt für das Industriegebiet Bözingenfeld. Dies und die relativ flache Topografie bieten beste Voraussetzungen für den Radverkehr.



Auszug aus dem Velonetzplan der Stadt Biel, Sachplan Velo (Stand öffentliche Mitwirkung, September 2020)
Excerpt from the cycling routes network of the City of Biel, Sectoral Plan Velo (State for public participation, September 2020)



Strassenquerschnitt Bereich Orpundstrasse Nr. 82
Principle section of the Orpundstrasse nr. 82

In the eastern section (Heidensteinweg to Lindenhofstrasse), the cross-section changes: pavements and tree-lined green strips still exist, but in the south, between the pavement and the green strip, a neighbourhood street runs parallel to Orpundstrasse with numerous public parking spaces. It provides access to the neighbourhoods on the southern side of Orpundstrasse but leads to a further visual widening of the street space. The carriageway of Orpundstrasse is divided into bike lanes on both sides, which includes one lane in each direction and some bonnet-to-kerb parking spaces at the southern edge of the road.

In the future, all the streets in the competition area are to become part of a 30 km/h speed limit zone. They already have a low traffic load and are mainly used for access to the buildings within the project area. The implementation of measures on Löhrenweg will also prevent the through traffic that still occurs today between Orpundstrasse and Geisriedweg. Public parking is currently a strong element of the neighbourhood streets. Virtually all the district streets are occupied by bonnet-to-kerb parking spaces, which limits their attractiveness for cyclists and pedestrians and the scope for their design.

Bicycle traffic

From the Geisried neighbourhood to Biel's city centre and railway station it is less than four kilometres, as is the Bözingenfeld industrial estate. This and the relatively flat topography offer ideal conditions for cycling.

Das Radverkehrsnetz der Stadt Biel ist unterteilt in verschiedene Kategorien von Radrouten. Schnellrouten, welche intuitive, eindeutige, schnelle und sichere Verbindungen zwischen den städtischen Zentren sicherstellen sollen, namentlich auf Hauptachsen des Strassennetzes sollen das Grundnetz vor allem für geübte und sichere Radfahrer, beispielsweise Pendler sein. Komfortrouten, welche landschaftlich interessanter sind und auf eigener Streckenführung oder auf verkehrsarmen Strassen geführt werden, sollen auch für weniger geübte und Freizeitvelofahrer ein sicheres und attraktives Wegnetz bieten.

Die Orpundstrasse bildet im Geyisriedquartier die hauptsächlichliche Schnellroute, welche es an das Zentrum von Mett sowie die Innenstadt anbindet. Die Verbindung Südstrasse-Battenbergweg-Löhreweg stellt als Komfortroute – grösstenteils auf wenig befahrenen Quartierstrassen – die Nord-Süd-Verbindung sowie die Anbindung an die Naherholungsgebiete Längholzwald und Büntenberg sicher. Etwas weiter westlich dienen der Heidensteinweg und Beaulieuweg – ebenfalls wenig befahrene Quartierstrasse – als Nebenroute und lokale Feinerschliessung des Quartiers eine weitere Nord-Süd-Verbindung.

Fussverkehr

Das Fussverkehrsnetz basiert im Geyisriedquartier heute einerseits auf der Hauptverkehrsachse Orpundstrasse, andererseits auf die Quartierstrassen, das soll langfristig auch so bleiben.

Auf der Orpundstrasse, aufgrund der hohen Verkehrsbelastung und dem Busbetrieb, soll die Fussgängerführung auch in Zukunft auf beidseitigen Trottoirs sichergestellt werden, die Sicherheit der Fussgänger steht im Zentrum. Fussgängerübergänge werden mittels Fussgängerstreifen markiert und gesichert.

Die Quartierstrassen hingegen begünstigen aufgrund ihrer schwachen Verkehrsbelastung eine gemischte Führung von Fussgängern, Velos und motorisiertem Verkehr, d.h. entweder ganz ohne Trottoirs oder mit Trottoirs, welche nur einen leichten Höhenversatz aufweisen. Die Querung der Strassen durch Fussgänger soll in der Regel flächig, d.h. ohne punktuelle, markierte Fussgängerstreifen erfolgen können. Entsprechend ist wie erwähnt die Schaffung einer Tempo-30-Zone im Geyisriedquartier vorgesehen.

Besonders zu erwähnen ist zudem die Südstrasse, welche als Weiterführung von angrenzenden Wander- und Fusswegen vor allem für das Freizeitnetz des Fussverkehrs von Bedeutung ist.

The cycling network of the City of Biel/Bienne is divided into different categories of cycle routes. Fast routes, which are intended to ensure intuitive, clear, fast and safe connections between the urban centres, on the main axes of the road network, are intended to be the basic network, especially for experienced and safe cyclists, such as commuters. Comfort routes, which are more scenically interesting and are guided along their own route or on low-traffic roads, should also provide a safe and attractive network of routes for less experienced and leisure cyclists.

Orpundstrasse is the main fast route in the Geyisried neighbourhood, linking it to the centre of Mett and the city centre. The Südstrasse-Battenbergweg-Löhreweg link is a convenient route – mostly on less busy residential streets – and provides a north-south connection and links to the Langholz Forest and Buttenberg local recreation areas. A little further west, Heidensteinweg and Beaulieuweg – also a low-traffic neighbourhood street – serve as a secondary route and provide local quieter connections in the neighbourhood and another north-south link.

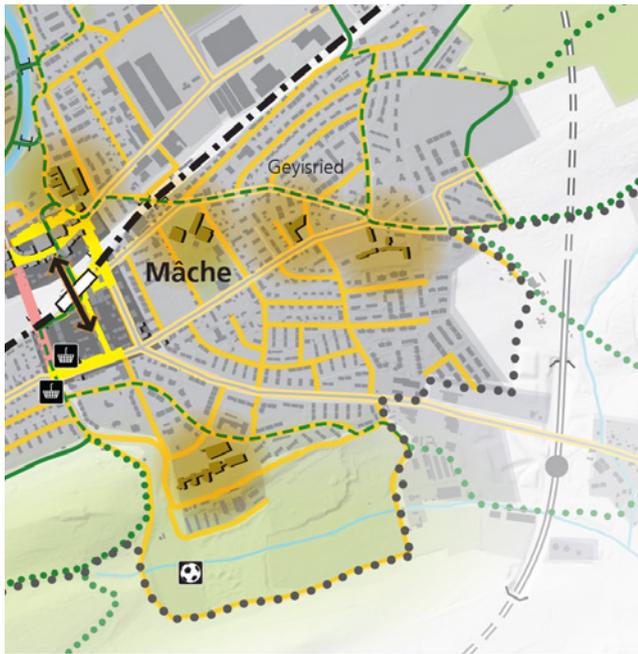
Pedestrian traffic

The pedestrian traffic network in the Geyisried neighbourhood is currently focused on the main vehicle traffic axis (Orpundstrasse) on the one hand, and on the residential streets on the other and it should remain the case in the longer term.

On Orpundstrasse, due to the high traffic load and bus traffic, the guiding of pedestrian movement will continue to be ensured in the future with pavements on both sides, with the safety of pedestrians being the main focus. Pedestrian crossings will be marked and secured by means of pedestrian lanes.

Due to their low traffic loads, the roads in the neighbourhood, on the other hand, have a mixed use of pedestrians, bicycles and motorised traffic, i.e. both with pavements and without pavements that are only slightly offset in level. As a rule, pedestrians should be able to cross the roads over a large area, i.e. without defined, marked pedestrian lanes. Accordingly, as mentioned above, the creation of a 30 km/h zone in the Geyisried neighbourhood is planned.

Particular mention should also be made of Südstrasse, which, as a continuation of adjacent pavements and footpaths, is particularly important for the network of leisure pedestrian traffic.



Konzept Fussverkehrsnetz langfristig (Auszug, Gesamtmobilitätsstrategie Stadt Biel, 2018)
 Concept of pedestrian network, long-term (excerpt, Overall Mobility Strategy City of Biel, 2018)

- Gemischte Zone für Fußgänger/ öffentlicher Verkehr
Mixed pedestrian zone/ PT
- Hochwertige Gestaltung des öffentlichen Raums, die die Bewegung und den Aufenthalt von Fußgängern im öffentlichen Raum begünstigt
High-quality public space planning to promote pedestrian movement and stay in public space
- Verkehrsberuhigende Anordnung zur Begünstigung der gemischten Nutzung
Planning and speed regime favoring a mix of uses
- Aufgewerteter Fußgängerweg an einer wichtigen städtischen Achse mit starker öffentlicher Nutzung
Pedestrian path valued on a structuring urban axis with important public uses
- Fußgängerweg an einer Straße mit mittlerem bis starkem Verkehr oder öffentlichen Verkehrsmitteln
Pedestrian path on a road with medium to heavy traffic or with PT traffic
- Fußgängerroute in einer städtischen Umgebung (mit oder ohne Fahrräder)
Pedestrian route on a specific site in an urban environment (with or without bicycles)
- Fußgänger- und Promenadenroute
Hiking or walking route
- Empfohlene weiterführende Route auf Wohnstrassen
Recommended route continuity on residential street

Parkierung

Die Parkplätze sind vor allem in den Quartierstrassen, den Vorgärten und Erschliessungswegen angeordnet und beeinträchtigen die Aufenthaltsqualität der Aussenräume erheblich. Innerhalb des Perimeters befinden sich rund 460 Parkplätze auf der Oberfläche. Davon sind 200 öffentliche Parkplätze im Strassenraum («blaue Zone»), die restlichen 260 befinden sich auf privaten Grundstücken. In den Einststellhallen südlich der Orpundstrasse hat es weitere 140 Parkplätze, die in der weiteren Bearbeitung nicht zu berücksichtigen sind.

Ressourcen

Die Stadt Biel ist zertifizierte Energiestadt. Sie hat das Ziel das Pariser Abkommen bis 2050 CO₂ neutral zu sein einzuhalten. Auf der Ebene der Stadtplanung kann dieses Ziel phasengerecht unterstützt werden. Der schonende Umgang mit der Ressource Land, kompakte Volumetrien und kurze Wege sind Voraussetzungen für das Erreichen der Ziele.

4 Zielsetzung

Die Stadt Biel hat das ehrgeizige Ziel in Zusammenarbeit mit den Wohnbaugenossenschaften, bis 2035 den Anteil gemeinsinniger Wohnungen am Gesamtwohnungsbestand auf 20% zu steigern. Dafür sind nicht nur neue Genossenschaftssiedlungen notwendig, sondern auch eine Verdichtung im Bestand.

Die Stadt strebt an, dass die Qualität der bestehenden Genossenschaftssiedlungen erhalten und weiter verbessert wird und die Siedlungen erneuert werden können. Die genossenschaftlichen Siedlungen, die stark zur Identität der Stadt und der Quartiere beitragen, sollen dies auch in Zukunft tun. Ferner sollen die Genossenschaften mit einem zukunftsorientierten Wohnungsangebot, vielfältig nutzbaren

Parking

The parking spaces are mainly located on the neighbourhood streets, the front gardens and access roads, and they considerably impair the quality of the outdoor spaces. Within in the neighbourhood area there are around 460 parking spaces on street level. Of these, 200 are public parking spaces in the street space ("blue zone"), the remaining 260 are on private land. There are a further 140 parking spaces in the parking garages south of Orpundstrasse, which are not to be considered in the further calculations.

Resources

The City of Biel is a certified Energy City. It has the goal to be CO₂ neutral by 2050 according to the Paris Agreement. At the level of urban planning, this goal can be achieved in phases. The careful use of land as a resource, compact volumes and short distances are prerequisites for achieving the goals.

4 Goal projection

The City of Biel/Bienne has set itself the ambitious goal, in cooperation with the housing cooperatives, of increasing the proportion of cooperative housing to 20% of the total housing quantity by 2035. This requires not only new cooperative housing estates, but also a densification of the existing ones.

The city aims to maintain and further improve the quality of the existing cooperative neighbourhoods and to renew them. The cooperative neighbourhoods, which contribute strongly to the identity of the city and the neighbourhoods, should continue to do so in the future. The cooperatives should also contribute to neighbourhood development with

Aussenräumen sowie guten Mobilitätslösungen einen Beitrag zur Quartierentwicklung leisten.

Die Mehrheit der acht verschiedenen Wohnbaugenossenschaften, die das Geyisriedquartier im Wettbewerbsperimeter besiedeln, nutzen das Terrain im Baurecht mit der Stadt Biel als Grundeigentümerin und Baurechtsgeberin. Die meisten Baurechtsverträge laufen in den 2040^{er} Jahren aus und müssen erneuert werden. Die Wohnbaugenossenschaften haben grosses Interesse, die Attraktivität des Quartiers in Zukunft zu erhalten und weiter zu steigern und sind hiermit interessiert an innovativen Ideen, wie das Quartier und die verschiedenen Bauten in die Zukunft überführt werden können.

Vision der Wohnbaugenossenschaften und der Stadt Biel für das Geyisriedquartier 2050'

- Atmosphäre und Identität des Geyisriedquartiers: Geyisried 2050 ist ein lebendiges, attraktives Quartier, in dem die Leute gerne leben. Menschen, die im Quartier aufwachsen und aufgrund der Ausbildung oder anderen Gründen mal wegziehen, kommen gerne zu einem späteren Zeitpunkt zum Wohnen wieder ins Quartier zurück.
- Wohnungsmix / Alt- und Neubauten: Aufgrund dem gutem Wohnungsmix im Quartier findet eine Vielfalt an Leuten in unterschiedlichen Lebensphasen im Quartier ein Zuhause. Es gibt Wohnungen für Studenten, Wohngemeinschaften, Senioren-WGs, Familien und auch Pflege- und Alterswohnungen, sowie Wohnraum für neue Lebensformen. Wo es Sinn machte, wurden ältere Wohnblöcke erweitert oder aufgestockt. Durch zusätzliche Neubauten wurde das Quartier verdichtet.
- Soziales: im Geyisriedquartier lebt eine Vielfalt von Menschen mit unterschiedlicher Herkunft generationendurchmischt: Kinder, Jugendliche, Familien, Berufstätige ohne Kinder, Senior-Innen und andere Junggebliebene. Nachbarschaft, Hilfe zur Selbsthilfe, Selbstverantwortung prägen das Zusammenleben.
- Nutzungen / öffentliche Infrastruktur / gemeinschaftliche Anlagen: im Quartier mit Primärnutzung Wohnen hat sich an geeigneten Lagen Platz Gewerbe (Quartierladen, Co-Working Space, Atelier, Café, Yogastudio o.ä.) angesiedelt und gemeinschaftliche Anlagen (Gemeinschaftsraum, Nähatelier, Quartierwerkstatt, o.ä.) wurden angelegt. Kindertagesstätte, Kindergarten und Schule sind gut erreichbar.
- Frei- und Aussenräume: Das Quartier ist geprägt von Grünflächen mit Begegnungsorten, wo sich die Bewohnerinnen spontan treffen, verweilen, Sport treiben und sich erholen können.
- Erschliessung: Das Quartier ist gut mit dem öffentlichen Verkehr erschlossen. Für die Orpund-Strasse, die das Quartier noch vor 30 Jahren in zwei Teile teilte, wurde eine gute Lösung gefunden. Das Quartier ist vereint und bietet eine hohe Lebensqualität.
- Mobilität: Viele Bewohnerinnen bewegen sich mit den öffentlichen Verkehrsmitteln und Velos. Für die Parkierung der Autos wurde eine bessere Lösung gefunden. Share-Konzepte werden genutzt und gelebt.

a future-oriented housing opportunity, versatile outdoor spaces and good mobility solutions.

The majority of the eight different housing cooperatives that are located in Geyisried neighbourhood in the competition area use the land in a building lease with the City of Biel as landowner and building rights provider. Most of the building lease contracts expire in the 2040s and must be renewed. The housing cooperatives have a great interest in maintaining and further increasing the attractiveness of the neighbourhood in the future and are therefore interested in innovative ideas on how the neighbourhood and the various buildings can be translated into the future.

Vision of the housing cooperatives and the City of Biel for the Geyisried neighbourhood 2050

- Atmosphere and identity of the Geyisried neighbourhood: Geyisried 2050 is a lively, attractive neighbourhood where people like to live. People who grew up in the neighbourhood and move away for educational or other reasons like to come back to live in the neighbourhood at a later date.
- Housing mix / old and new buildings: Due to the good housing mix in the neighbourhood, a variety of people at different stages of life find a place to call home in the neighbourhood. There are flats for students, flat-sharing communities, senior citizens' flats, families and medically assisted and aged care homes, as well as housing for new forms of living. Where it provides enhancement, older blocks of flats are extended or built upwards. The neighbourhood is densified by additional buildings.
- Social affairs: in the Geyisried neighbourhood, a diversity of people with different backgrounds live together with those of other generations: children, young people, families, people in employment without children, senior' citizens and other young at heart. The community spirit assisted self-help and individual responsibility characterise this functional community.
- Uses / public infrastructure / community facilities: in this neighbourhood with primarily residential function, commercial spaces (neighbourhood shops, co-working spaces, studios, cafés, yoga studio, etc.) has been established in suitable locations and community facilities (community room, sewing studio, neighbourhood workshop, etc.) are created. Day care, kindergartens and schools are easily accessible.
- Open and outdoor spaces: The neighbourhood is characterised by green spaces with meeting places where residents can spontaneously meet, interact, do sports and relax.
- Access: The neighbourhood is well served by public transport. A good solution is found for Orpundstrasse, which divided the neighbourhood into two parts 30 years ago. The neighbourhood is united and offers a high quality of life.
- Mobility: Many residents use public transport and bicycles. A better solution is found for parking cars. Carshare concepts are offered and used by residents.

Ziele für die Weiterentwicklung des Geyisriedquartiers auf Basis der vorangehenden Punkte

Im Hinblick auf die Weiterentwicklung des Geyisriedquartiers wollen die Stadt und die acht betroffenen Wohnbaugenossenschaften gemeinsam im Rahmen des Europawettbewerbs eine weitsichtige, zukunftsorientierte Entwicklungsstrategie für den Wettbewerbsperimeter entwickeln. Der Wettbewerb soll namentlich aufzeigen,

- wie das Verdichtungs- und Erneuerungspotenzial des Geyisriedquartiers genutzt und gleichzeitig die eigene Identität des Quartiers gewahrt und gefördert werden kann;
- wie das heute eher einseitige Wohnungsangebot erneuert und ergänzt werden kann, sodass ein zukunftsorientierter und vielfältiger Wohnungsmix entsteht;
- wie auf die starke Zweiteilung des Geyisriedquartiers und Lärmbelastung durch den Autobahnzubringer «Orpundstrasse» reagiert werden kann und der Nord- und Südteil des Quartiers besser verbunden werden;
- wie die starke Durchgrünung des Quartiers trotz Verdichtung erhalten und die Qualität der Aussenräume als vielfältig nutzbare Begegnungsorte gestärkt werden kann;
- wie trotz Verdichtung mit geschickten Konzepten in Sachen Mobilität und Parkierung das Verkehrsaufkommen auf den Quartierstrassen und der Raumbedarf für die Parkierung limitiert werden können und das Siedlungsinnere weitgehend vom motorisierten Verkehr freigehalten werden kann.

5 Aufgabenstellung

- Verdichtung: Das Quartier weist aktuell eine geringe Bebauungsdichte (Geschossflächenziffer) von 0.2- 1.2 auf. Die Teilnehmer-innen loten aus, wie das Quartier angemessen verdichtet werden kann. Angestrebt wird nicht nur eine höhere Gebäude-, sondern auch Bewohnerdichte. Mit der Verdichtung ist der Tatsache Rechnung zu tragen, dass qualitätsvolle Aussen- und Gemeinschaftsräume von entscheidender Bedeutung sind (siehe auch Punkt Aussenräume).

→ *Ein städtebaulicher Lösungsansatz ist aufzuzeigen.*

- Diversität: Das Wohnen bleibt auch weiterhin die Hauptnutzung im Quartier. Das Angebot besteht heute vorwiegend aus 3 Zimmerwohnungen. Unterschiedliche Wohnungen ermöglichen eine grössere Diversität der Bewohner-innen und werden unterschiedlichen Lebensentwürfen besser gerecht. Einzelne Personen, Familien, Wohngemeinschaften sollen im Geyisriedquartier ein passendes Angebot finden. Eine Vielfalt an Menschen soll zur Belebung des Quartiers beitragen. Das Wohnungsangebot muss neuen, aber auch langjährigen Bewohner-innen gerecht werden. Für die Wohnbaugenossenschaften ist es zentral, dass die Wohnungen zu erschwinglichen Mietpreisen angeboten werden können. Die Ausstrahlung eines zukunftsorientierten Zeitgeistes ist anzustreben.

→ *An drei Standorten sollen schematische Typologien unterschiedlicher Strukturen aufgezeigt werden. Besonders zu beachten ist die Nutzung der Erdgeschosse und deren Nutzungsflexibilität (Geschosshöhe 4 m)*

Goals for ongoing development of the Geyisried neighbourhood based on the previous points

With a view to ongoing development of the Geyisried neighbourhood, the city and the eight housing cooperatives concerned intend to jointly develop a far-sighted, future-oriented development strategy for the competition area as part of the European competition. The competition is intended to highlight in particular

- how densification and renewal potential of the Geyisried neighbourhood can best be exploited while at the same time preserving and promoting the neighbourhood's own identity.
- how the current rather one-sided housing supply can be renewed and supplemented so that a future-oriented and diverse housing mix is created.
- how to respond to the strong division of the Geyisried neighbourhood and noise pollution from the Orpundstrasse motorway feeder road, and how to better connect the northern and southern parts of the neighbourhood.
- how to maintain the dense greenery in the neighbourhood within the context of built form densification and how to strengthen the quality of the outdoor spaces as meeting places for a variety of uses.
- how, despite densification, the volume of traffic on the neighbourhood streets and the space required for parking can be limited with clever concepts for mobility and parking, and the interior of the neighbourhood can be kept largely free of motorised traffic.

5 Terms of reference

- Densification: The neighbourhood currently has a low building density (number of storeys) of 0.2- 1.2. The participants are to explore how the neighbourhood can be appropriately densified. The aim is not only to achieve a higher building density, but also to increase the number of residents. The densification should consider the fact that high-quality outdoor and communal spaces are also of crucial importance (see Outdoor spaces).

→ *An urban development approach to the solution must be demonstrated.*

- Diversity: Housing remains the main land use in the neighbourhood. The housing type today consists mainly of 3 room flats. A diversity of flats allows for a greater diversity of residents that are better suited to different lifestyles. Individuals, families and flat-sharing communities should each find a suitable place on offer in the Geyisried neighbourhood. A diversity of people should contribute to the revitalisation of the neighbourhood. The housing on offer must be suitable for new residents and those who have lived there for many years. For the housing cooperatives, it is crucial that the flats can be offered at affordable rental prices. They must endeavour to express a forward-looking zeitgeist.

→ *At three different locations schematic typologies of different structures are to be shown. Special attention is to be paid to the use of the ground floors and their flexibility of use (floor-to-floor height 4 m)*

- Zusätzlich gefordert werden Räume, die gemeinsame Aktivitäten fördern und sich als Treffpunkte eignen. Ferner soll aufgezeigt werden, wo punktuell Angebote für kleineres Gewerbe, Coworking und Ateliers eingeplant werden können. Der Bedarf an solchen Strukturen ist eher klein und sollte nur punktuell eingeplant werden.

→ Die Möglichkeit, solche zu realisieren, sollte erkennbar dargestellt werden.

- Aussenräume: Heute werden die Aussenräume und Grünflächen von der Quartierbevölkerung kaum genutzt. Die grosszügigen Grünflächen brauchen eine Aufwertung und müssen unterschiedlichen Bedürfnissen gerecht werden. Es braucht Angebote für unterschiedliche Altersgruppen, Orte der Begegnung und des Spiels aber auch ruhige Zonen zum Verweilen. Auch Gärten zum Bepflanzen werden gewünscht.

→ Ein stimmiges Aussenraumkonzept soll diese Bedürfnisse abdecken.

- Trennwirkung und Lärmschutz Orpundstrasse: Die Orpundstrasse trennt das Quartier aktuell in einen nördlichen und südlichen Teil. Lösungsansätze sollen gesucht werden, um die beiden Quartierteile besser zu verbinden und die Trennwirkung zu entschärfen. Ferner soll der Schutz vor dem Lärm der Orpundstrasse im städtebaulichen Entwurf und der Nutzungsanordnung berücksichtigt und optimiert werden. Mittels geeigneter Massnahmen sind die auf die Orpundstrasse orientierten, bewohnten Räume vor dem Strassenlärm zu schützen.

→ Ansätze zum Umgang mit den Lärmimmissionen sind aufzuzeigen. Gleichzeitig sollen mögliche Vorkehrungen kein Hindernis für eine bessere Verbindung zwischen den beiden Quartierteilen darstellen. Die beiden Quartierteile müssen deutlich als Einheit erkennbar werden.

- Mobilität: Ausserhalb der Hauptachse der Orpundstrasse wird angestrebt, den motorisierten Verkehr auf ein Minimum zu reduzieren. Ein Erschliessungskonzept mit Fokus auf den Fussgänger- und Veloverkehr ist aufzuzeigen. Die wichtigen Verbindungen für Fuss-, Velo- und den motorisierten Verkehr gem. Kapitel «Mobilität und Erschliessung» müssen berücksichtigt werden.

Die Orpundstrasse wird zukünftig ein Autobahnzubringer bleiben. Das Potential für die Aufwertung liegt in den grosszügigen, un bebauten Randbereichen. Die Verbindungen zwischen Nord und Süd können mit geeigneten Massnahmen gestärkt und die Sicherheit für die Bewohner gleichzeitig erhöht werden.

Aktuell sind im Quartier 460 Parkplätze (PP) verteilt. Es wird festgelegt, diese langfristig auf maximal 1 PP pro 200 m² Wohnfläche zu reduzieren. Mit dieser Reduktion sollen die Aussenräume der Siedlungen sowie die öffentlichen Strassenräume zu Gunsten einer qualitätsvolleren Gestaltung und besseren Nutzbarkeit von der Parkierung befreit werden können. Es werden soweit möglich und mit der Etappierbarkeit vereinbar (vgl. nächster Punkt) konzentrierte Parkieranlagen angestrebt.

- In addition, there is a demand for spaces that promote joint activities and are suitable as meeting places. Furthermore, it should be shown where offers for smaller businesses, coworking and studios can be planned. The demand for such spaces is rather small and should only be planned for on a selective basis.

→ The means of realising them should be clearly shown.

- Outdoor spaces: Today, the outdoor and green spaces are hardly used by the neighbourhood population. The generous green spaces need to be upgraded and must meet various needs. There is a need for facilities for different age groups, places to meet and play, but also quiet zones to sit. Gardens for planting are also to be planned.

→ A harmonious outdoor space concept should cover these needs.

- Separation effect and noise protection Orpundstrasse: Orpundstrasse currently divides the neighbourhood into a northern and southern section. Solutions are to be sought to better connect the two parts of the neighbourhood and to reduce the separation effect. In addition, protection against the noise from Orpundstrasse is to be considered and optimised in the urban design and the usage arrangement. The inhabited areas oriented around Orpundstrasse are to be protected from street noise by means of suitable measures.

→ Approaches to dealing with noise emissions must be demonstrated. At the same time, possible measures should not create a barrier to a better connecting the two parts of the neighbourhood. The two parts of the neighbourhood must be clearly identifiable as a single unit.

- Mobility: Outside the main axis of Orpundstrasse, the aim is to reduce motorised traffic to a minimum. A development concept focusing on pedestrian and bicycle traffic is to be presented. The important connections for pedestrians, cyclists and motorised traffic in accordance with the chapter 'Mobility and access' must be considered.

Orpundstrasse will remain a motorway feeder road in future. The potential for upgrading lies in the generous, underdeveloped peripheral areas. The connections between north and south are strengthened with appropriate measures and at the same time safety for the residents is increased.

There are currently 460 parking spaces (PP) distributed in the neighbourhood. Planning includes reducing this to a maximum of 1 PP per 200m² of living space in the long term. This reduction should make it possible to remove parking spaces from the outer areas of the neighbourhoods and from public streets in favour of a better-quality design and better usability. As far as possible and compatible with capacity to develop in stages, densified parking facilities are sought.

Für die Velos ist 1 Abstellplatz pro Zimmer im vorzusehen. Sie sind von den Hauseingängen schnell und sicher erreichbar. Die Abstellplätze sind womöglich gedeckt, die zusätzlichen Kurzzeitparkplätze können im Freien sein.

Für Kinderwagen, Veloanhänger und Lastenvelos ist pro Wohnung ein zusätzlicher Abstellplatz im Haus einzuplanen.

→ *Ein sinnvolles Erschliessungskonzept sowie eine Parkierungsstrategie für den Individualverkehr (Motorfahrzeuge und Velos) muss entwickelt werden. Themen wie Carsharing sollen im Konzept vorgeschlagen werden.*

- Etapazierbarkeit: Die Quartiererneuerung muss zwingend in Etappen umgesetzt werden können. Die Qualität der einzelnen Etappen ist der des Endzustandes gleich zu setzen.

Eine zeitliche Etappierung der baulichen Interventionen ermöglicht eine schrittweise Weiterentwicklung des Quartiers, ist identitätsstiftend und sozial verträglicher. Die Etappierung darf genossenschaftsübergreifend geplant werden.

→ *Die Etappierung ist schematisch darzustellen.*

Wir setzen voraus, dass die Teilnehmenden die Berücksichtigung der 3 Säulen der Nachhaltigkeit (Ökologie, Wirtschaft, Soziales) ebenso wie die Hindernisfreiheit in ihre Überlegungen einbeziehen. Das aktuell gültige Baureglement, die Alignementspläne und der Zonenplan müssen für diesen Wettbewerb nicht berücksichtigt werden.

6 Abgabe

Der Fokus der Abgabe ist bewusst so gewählt, dass die zu erwartenden Resultate für die Wohnbaugenossenschaften als Bauherren und die Stadt Biel als Grundeigentümerin und Baurechtsgeberin hilfreich sind in Bezug auf die Weiterentwicklung des Quartiers Geyisried.

Von den Teilnehmer-innen wird für den Projektperimeter eine städtebauliche Idee im Massstab 1/1000 (zu prüfen) erwartet und drei Ausschnitte im Massstab 1/500 oder 1/200 mit typologischem Nachweis der Nutzbarkeit der vorgeschlagenen Bebauungen.

Das Format der Abgabepläne ist A1 vertikal und muss zwingend eingehalten werden. Es können 3 Pläne A1 vertikal eingegeben werden, die alle grafischen und sprachlichen Informationen zum Projekt enthalten. Der Text wird zusätzlich auf maximal 4 Seiten A4 abgegeben. Oben links ist der Standort «Biel/Bienne» zu vermerken und der Platz für die automatisch generierte Nummer frei zu lassen.

Die Abgabe muss anonym erfolgen. Jegliche Hinweise die Rückschlüsse auf die Verfasser zulassen führen zum Ausschluss. Die Form, die Termine und die weiteren Bestimmungen zur Abgabe sind im «Reglement des Wettbewerbs E16» erläutert.

Betrachtungsbereich (gelb):

Darstellungen zum Verständnis des Ortes, seiner Lage und Funktion in der Stadt:

One parking space per room is to be provided for bicycles. They can be reached quickly and safely from the building entrances. The parking spaces may be covered, the additional short-term parking spaces may be outside.

For prams, bicycle trailers and bicycles, one additional parking space per flat must be planned in the house.

→ *A sensible development concept and parking strategy for individual traffic (motor vehicles and bicycles) must be developed. Topics such as car sharing should be proposed in the concept.*

- Capacity to build in stages: There must be provision made to implement the renewal of the neighbourhood in stages. The quality of each individual stage is to be equivalent with that of the final form of the whole project.

Building in stages over time allows the neighbourhood to develop step by step, creates identity and is more accepted by the community. The planning stages may be on an intergenerational basis.

→ *The development stages are to be clearly defined.*

We assume that the participants include in their considerations the three pillars of sustainability (ecology, economy, social) and at the same time demonstrate a freedom from constraints. The current valid building regulations, the alignment plans and the zoning plans do not have to be considered for this competition.

6 Submission

The focus of the submission is consciously defined to best fulfil expectations of helping the housing cooperatives as developers and the City of Biel as landowner and provider of building rights with regard to the further development of the Geyisried neighbourhood.

The participants are expected to submit an urban planning concept on a scale of 1:1000 for the project area and three details on a scale of 1:500 or 1:200 with typological evidence of the usability of the proposed buildings.

The submitted plans are to be in A1 vertical format. This must be strictly adhered to. Three A1 vertical submission plans can be entered, which contain all graphic and textual information about the project. The text is also to be submitted on a maximum of four A4 pages. The location "Biel/Bienne" must be noted in the top left corner and space for the automatically assigned number must be kept free.

The submission must be made anonymously. Any references that allow conclusions to be drawn about the creators will lead to exclusion. The form, the deadlines and the other rules for submission are explained in the "Rules of the E16 competition".

Study area (yellow):

Plans and graphics for understanding the place, its location and function within the city:

- Übergeordnete Einbindung in das städtische, topografische Gefüge (Bezug zum Zentrum, zu den Wohnquartieren, der Industrie und der Agglomeration)
- Einbindung in den näheren Kontext des Stadtteil Mett, Bezug zu den Orten mit Zentrumscharakter des Stadtteils und den wichtigen öffentlichen Einrichtungen und öffentlichkeitsbezogenen Nutzungen
- Mobilitäts-, Erschliessungs- und Parkierungskonzept mit Einbindung in das bestehende Verkehrsnetz
- Räumliche Einbindung der städtebaulichen Idee des Projektperimeters, insbesondere die Anbindung an den Orpundplatz
- Alles in Form von Schemen und mit kurzem Text zur Erläuterung

Projektperimeter (rot): Städtebauliche Idee 1/1000

Gesucht werden Lösungsansätze zur Entwicklung des Geyisriedquartiers mit Fokus auf die genossenschaftlichen Bauten (blau):

- Etappierbares, identitätsstiftendes städtebauliches Konzept zur Verdichtung des Quartiers, unter Berücksichtigung der bestehenden räumlichen und städtebaulichen Qualität der genossenschaftlichen Siedlungen im Massstab 1/1000 in Form einer Isometrie
- Darstellung der Lage der Hauseingänge, der schematischen Positionierung der vertikalen Erschliessungen
Darstellung der Gebäudehöhe im Bezug zum gewachsenen Terrain
Darstellung der Geschosse und deren Nutzung in den Schnitten: Geschosssprung min. 2.8 m
- Identitätsstiftendes Freiraumkonzept für die öffentlichen, halbprivaten und privaten Bereichen im Massstab 1/1000, mit Angabe zur vorgeschlagenen Vegetation
- Konzept für die räumliche Verbindung und Querung der beiden Quartierteile nördlich und südlich der stark befahrenen Orpundstrasse für den Langsamverkehr (Fussgänger und Velofahrer) unter Einbezug der Erschliessung mit dem öffentlichen Verkehr
- Lärmschutzkonzept für die lärmbelasteten Wohnbauten an der Orpundstrasse
- Geschossflächennachweis
- Erläuterungstext mit Schemen

Projektperimeter (rot) und genossenschaftliche Bauten (blau):

Drei für die Projektidee repräsentativen Standorte nach eigener Wahl, wovon mindestens zwei die genossenschaftlichen Zeilenbauten aus den 50^{er} Jahren betreffen, davon einer im Bereich der gemeinschaftlichen genutzten Anlagen und weiterer an der Orpundstrasse:

- Ausschnitt eines repräsentativen Teils der Idee, Nachweis der Nutzbarkeit der vorgeschlagenen Volumen im Sinne der Auslober mittels Typologien im Massstab 1/500 oder 1/200 (z.B. Darstellung der Nutzungsdurchmischung, der angesprochenen Zielgruppen, wie soziale Kontakte möglich werden und der Bezug der Gebäude und deren Nutzungen zum Aussenraum, insbesondere Darstellung der EG-Nutzung und deren Bezug zum Aussenraum)
Mit allen Angaben die für das Verständnis des Projektes notwendig sind wie: Raumgrössen, Nutzung, Möblierung, Oberflächen im Aussenraum
- 3D Darstellungen des Bezuges der Gebäude zum privaten

- Superordinate integration into the urban, topographical structure (relation to the centre, other residential neighbourhoods, industry and agglomeration)
- Integration within the local context of the Mett district, relation to the places with central character of the district and the important public facilities and public-related uses
- Mobility, access and parking concept showing integration into the existing transport network
- Spatial integration of the urban development concept within the project area, especially the connection to Orpundplatz
- All in the form of graphic diagrams and with brief text providing explanations

Project area (red): City planning idea 1:1000

We are looking for solutions for the development of the Geyisried neighbourhood with a focus on the housing cooperative buildings (blue):

- To be built in stages and identity-creating, the urban development concept for the densification of the neighbourhood, must consider the existing spatial and urban quality of the housing cooperative neighbourhoods on a scale of 1:1000 and in isometric form
- Representation of the position of the house entrances, the proposed positioning of the vertical connections
Representations of the building heights in relation to increases in terrain
Representations of floors and their uses via sections: Floor-to-floor height min. 2.8 m
- Identity-creating open space concept for public, semi-private and private areas on a scale of 1:1000, with details of the proposed vegetation
- Concept for the spatial connection and crossing of the two parts of the neighbourhood north and south of the busy Orpundstrasse for slower traffic (pedestrians and cyclists), including public transport
- Acoustic barrier concept for the noisy residential buildings alongside Orpundstrasse
- Floor space calculations
- Explanatory text with diagrams

Project area (red) and housing cooperatives (blue):

Three sites of your own choice representative of the project concept, of which at least two concern the housing cooperative buildings from the 1950s, and of which one shows the communal facilities area and another along Orpundstrasse:

- Section of a representative part of the concept, proof of the usability of the proposed volumes in keeping with the intentions of awarding authorities via typologies on a scale of 1:500 or 1:200 (e.g. representation of the mix of uses, the target groups addressed, how social connections become possible and the relationship of the buildings and their uses to the outdoor spaces, in particular, representation of the ground floor uses and their relationship to the outdoor spaces)
All information necessary for understanding the project such as: room sizes, uses, furnishings, exterior surfaces
- 3D representations of the buildings' relationships to private outdoor spaces, the street and the public open spaces,

Aussenraum, zur Strasse oder zum öffentlichen Freiraum,
Fokus «lebendige Städte» gemäss Leitthema Europan16

Abgegebene Unterlagen:

- DWG der Situation, mit Höhenquoten und Gebäuden
- Bilder des Perimeters
- Grundrisse der bestehenden Gebäude

with a focus on “living cities” as defined in the central
theme of Europan16

Documents handed in:

- DWG of the situation, with high quotas and buildings
- Pictures of the perimeter
- Ground plans of the existing buildings

D Liste der Anhänge

DOKUMENT	DOKUMENTNAME
BALLUNGSRAUM // TERRITORIALE EBENE	
Luftbild der Stadt	E16-CH-BIEL/BIENNE-C-AP1.jpg
Plan der Stadt	E16-CH-BIEL/BIENNE-C-M1.pdf
STRATEGISCHE EBENE // STÄDTISCHEM MASSSTAB	
Luftbild der Strategischen Ebene	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-AP1.jpg
Halbluftbild der Strategischen Ebene	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-AP2.jpg
Strassenbild	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-P1.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-P2.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-P3.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-P4.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-P5.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-P6.jpg
Plan der Strategischen Ebene	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-M1.pdf
	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-M1.dxf
PROJEKTSTANDORT // STÄDTEBAULICH-ARCHITEKTONISCHEN MASSSTAB	
Halbluftbild der Projektstandort	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-AP1.jpg
Strassenbild	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P1.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P2.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P3.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P4.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P5.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P6.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P7.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P8.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P9.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P10.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P11.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P12.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P13.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P14.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P15.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P16.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P17.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P18.jpg
Plan der Projektstandort, mit Topographie und 3D Gebäude	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-M1.pdf
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-M1.dxf
Plan der Projektstandort, mit Grundstücke	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-M2.pdf
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-M2.dxf
TEXT DOKUMENT	
Brief	E16-CH-BIEL/BIENNE-T-DE/EN.pdf
	E16-CH-BIEL/BIENNE-T-FR/EN.pdf
Geyisried/Fröhlisberg, mit bestehender Gebäude Pläne	E16-CH-BIEL/BIENNE-T2.pdf

D List of annexes

DOCUMENT	DOCUMENT NAME
CONURBATION // TERRITORIALE SCALE	
Aerial photography of the conurbation	E16-CH-BIEL/BIENNE-C-AP1.jpg
Map of the conurbation	E16-CH-BIEL/BIENNE-C-M1.pdf
STRATEGIC SITE // URBAN SCALE	
Aerial picture of the strategic site	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-AP1.jpg
Semi aerial picture of the strategic site	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-AP2.jpg
Ground pictures of the strategic site	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-P1.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-P2.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-P3.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-P4.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-P5.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-P6.jpg
Map of the strategic site	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-M1.pdf
	E16-CH-BIEL/BIENNE-SS-M1.dxf
PROJECT SITE // URBAN-ARCHITECTURAL SCALE	
Semi aerial picture of the project site	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-AP1.jpg
Ground pictures of the project site	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P1.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P2.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P3.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P4.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P5.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P6.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P7.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P8.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P9.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P10.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P11.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P12.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P13.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P14.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P15.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P16.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P17.jpg
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-P18.jpg
Map of the project site, with topography et 3D buildings	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-M1.pdf
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-M1.dxf
Map of the project site, with parcelling	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-M2.pdf
	E16-CH-BIEL/BIENNE-PS-M2.dxf
DOCUMENT TEXTE	
Brief	E16-CH-BIEL/BIENNE-T-DE/EN.pdf
	E16-CH-BIEL/BIENNE-T-FR/EN.pdf
Geyisried / Fröhliisberg, with existing buildings plans	E16-CH-BIEL/BIENNE-T2.pdf